**Euroopan parlamentti**
2024-2029

*Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta*

**2025/0540(COD)**

25.6.2026

# TARKISTUKSET
# 42 - 170

**Mietintöluonnos**
**Ana Catarina Mendes**
(PE788.886v02-00)

Unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamistuen vahvistaminen vuosiksi 2028–2034

Ehdotus asetukseksi
(COM(2025)0540 – 2025/0540(COD))

**Tarkistus 42**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) ***Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden*** ja ***oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen SEUT-sopimuksen 77 artiklan mukaisesti*** sekä ***sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen tehokas hallinta, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu sekä laittoman maahanmuuton ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja tehostettu torjunta, SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti***. | (1) ***Unionin tuessa olisi otettava huomioon nykyinen tilanne eli toisin sanoen se, että turvapaikkajärjestelmä ei toimi asianmukaisesti järjestelmällisten väärinkäytösten, toissijaisten virtojen sekä pitkien menettelyjen vuoksi*** ja ***koska niiden henkilöiden, joiden hakemukset on hylätty, palautusmäärä on pieni*** sekä ***sen vuoksi, ettei 1950-luvulta peräisin oleva oikeudellinen kehys vastaa nykytilannetta, jossa erilaisista ryhmistä koostuvissa muuttovirroissa vallitsevana ryhmänä ovat pikemminkin taloudellisista syistä muuttavat henkilöt kuin vainoa pakenevat pakolaiset;*** |

Or. pl

**Tarkistus 43**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema ***kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville*** kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa ***palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen SEUT-sopimuksen 77 artiklan mukaisesti sekä*** sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen tehokas hallinta, ***jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu*** sekä laittoman maahanmuuton ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja tehostettu torjunta***, SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti***. | (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema ***sellaisille*** kolmansien maiden kansalaisille***, jotka pystyvät todistamaan tarvitsevansa kansainvälistä suojelua*** ja varmistaa sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen tehokas hallinta, sekä laittoman maahanmuuton ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja tehostettu torjunta. |

Or. fi

**Tarkistus 44**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville | (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville |

| | |
|---|---|
| kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen SEUT-sopimuksen ***77*** artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen tehokas hallinta, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu sekä laittoman maahanmuuton ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja ***tehostettu torjunta,*** SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti. | kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen SEUT-sopimuksen ***78*** artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen tehokas hallinta, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu sekä laittoman maahanmuuton ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja ***niihin puuttumista koskevien toimenpiteiden tehostaminen*** SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti. |

Or. en

**Tarkistus 45**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille ***ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen*** SEUT-sopimuksen 77 artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen tehokas hallinta***, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu*** sekä laittoman maahanmuuton ja | (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille SEUT-sopimuksen 77 artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen tehokas hallinta sekä laittoman maahanmuuton ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja ***niiden*** tehostettu torjunta***, mukaan lukien sellaisten henkilöiden tehokas palauttaminen, jotka eivät täytä oleskelun tai kansainvälisen suojelun*** |

| | |
|---|---|
| ihmiskaupan ehkäiseminen ja tehostettu torjunta, SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti. | ***edellytyksiä***, SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti. |

Or. sk

*Perustelu*

*Palauttamiskiellon periaate on jo kansainvälisen ja EU:n lainsäädännön mukainen, eikä sitä siksi tarvitse mainita erikseen rahaston tavoitteissa. Oikeudenmukaisen kohtelun käsite on epämääräinen, eikä se lisää oikeudellista selkeyttä. Rahaston olisi keskityttävä muuttoliikkeen hallintaan, turvapaikkoihin ja palautuksiin. Ehdotetulla tarkistuksella ei muuteta EU:n säännöstön mukaisia muuttajien oikeuksia, ja samalla siinä korostetaan tehokkaan palautuspolitiikan merkitystä.*

**Tarkistus 46**
**Nicolas Bay**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen SEUT-sopimuksen 77 artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen tehokas hallinta, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu sekä laittoman maahanmuuton ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja tehostettu torjunta, SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti. | (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen SEUT-sopimuksen 77 artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen tehokas hallinta, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu sekä laittoman maahanmuuton ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja tehostettu torjunta, ***mukaan lukien oikeudenmukainen ja tehokas*** |

***palauttaminen*** SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti.

Or. fr

**Tarkistus 47**
**Loucas Fourlas, Henrik Dahl, Loránt Vincze, Emil Radev, Fredis Beleris, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ***ja toissijaista ja tilapäistä suojelua*** koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen ***tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen*** SEUT-sopimuksen 77 artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen tehokas hallinta, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu sekä laittoman maahanmuuton ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja tehostettu torjunta, SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti. | (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen SEUT-sopimuksen ***78*** artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen tehokas hallinta, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu sekä ***muuttajien välineellistämisen ja aseena käyttämisen, luvattoman edelleen liikkumisen,*** laittoman maahanmuuton***, muuttajien salakuljetuksen*** ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja tehostettu torjunta ***sekä sellaisten kolmansien maiden kansalaisten tehokas palauttaminen ja takaisinotto, jotka eivät täytä tai jotka eivät enää täytä jäsenvaltioihin tulon tai jäsenvaltioissa oleskelun tai asumisen edellytyksiä***, SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti. |

Or. en

**Tarkistus 48**

**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen SEUT-sopimuksen ***77*** artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen ***tehokas*** hallinta, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu sekä ***laittoman maahanmuuton ja*** ihmiskaupan ehkäiseminen ja ***tehostettu torjunta,*** SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti. | (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen SEUT-sopimuksen ***78*** artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen hallinta ***perusoikeuksia kunnioittaen***, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen ***ja syrjimätön*** kohtelu sekä ihmiskaupan ehkäiseminen ja ***uhrien suojelu*** SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti. |

Or. en

**Tarkistus 49**
**Geadis Geadi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti | (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti |

| | |
|---|---|
| myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen SEUT-sopimuksen 77 artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen tehokas hallinta, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu sekä laittoman maahanmuuton ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja tehostettu torjunta, SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti. | myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen SEUT-sopimuksen 77 artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan muuttovirtojen tehokas hallinta, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu sekä laittoman maahanmuuton***, turvapaikkajärjestelmien väärinkäytön*** ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja tehostettu torjunta, SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti. |

Or. en

**Tarkistus 50**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen SEUT-sopimuksen 77 artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa | (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen SEUT-sopimuksen 77 artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa |

varmistamaan muuttovirtojen ***tehokas hallinta***, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten ***oikeudenmukainen kohtelu*** sekä laittoman maahanmuuton ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja tehostettu torjunta, SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti.

varmistamaan ***unioniin suuntautuvien laittomien*** muuttovirtojen ***pysäyttäminen***, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten ***kotouttaminen*** sekä laittoman maahanmuuton ***verkostojen*** ja ihmiskaupan ehkäiseminen ja tehostettu torjunta, SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti.

Or. en

**Tarkistus 51**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 1 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen SEUT-sopimuksen 77 artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan ***muuttovirtojen*** tehokas hallinta, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu sekä laittoman maahanmuuton ja ihmiskaupan ehkäiseminen ***ja tehostettu torjunta,*** SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti. | (1) Tämän asetuksen tarkoituksena on edistää unionin tavoitetta luoda vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alue Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä ’SEUT-sopimus’, mukaisesti myöntämällä unionin tukea turvapaikka-asioita ja toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan kehittämiseen tarkoituksena antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen SEUT-sopimuksen 77 artiklan mukaisesti sekä sellaisen yhteisen maahanmuuttopolitiikan kehittämiseen, jolla pyritään kaikissa vaiheissa varmistamaan ***muuttoliikkeen*** tehokas hallinta, jäsenvaltioissa laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten oikeudenmukainen kohtelu***, kolmansien maiden kansalaisten tehokas kotouttaminen ja sosiaalinen osallisuus*** sekä ihmiskaupan ehkäiseminen SEUT-sopimuksen 79 artiklan mukaisesti. |

Or. en

**Tarkistus 52**
**Loucas Fourlas, Emil Radev**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen voimaantulo kesäkuussa 2024 ***on muokannut*** unionin muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaa. Jotta voidaan edistää sopimuksen täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä varmistaa jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten ja virastojen väliseen yhteisvastuuseen ja oikeudenmukaiseen vastuunjakoon perustuva kokonaisvaltainen lähestymistapa muuttoliikkeen hallintaan, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein. Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti. | (2) Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen voimaantulo kesäkuussa 2024 ***sekä uusi palauttamisasetus ovat muokanneet*** unionin muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaa. Jotta voidaan edistää sopimuksen täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä varmistaa jäsenvaltioiden***, etenkin unionin ulkorajoilla sijaitsevien, suhteettomia muuttopaineita kohtaavien jäsenvaltioiden, kuten Kyproksen, Bulgarian, Kreikan, Maltan, Romanian, Espanjan, Italian ja Kroatian,*** ja unionin toimielinten ja virastojen väliseen yhteisvastuuseen ja oikeudenmukaiseen vastuunjakoon perustuva kokonaisvaltainen lähestymistapa muuttoliikkeen hallintaan, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein. ***Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti.*** |

Or. en

**Tarkistus 53**
**Loucas Fourlas, Henrik Dahl, Loránt Vincze, Emil Radev, Fredis Beleris, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen voimaantulo kesäkuussa 2024 ***on muokannut*** unionin muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaa. Jotta voidaan edistää sopimuksen täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä varmistaa jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten ja virastojen väliseen yhteisvastuuseen ja oikeudenmukaiseen vastuunjakoon perustuva kokonaisvaltainen lähestymistapa muuttoliikkeen hallintaan, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein. Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti. | (2) Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen voimaantulo kesäkuussa 2024 ***sekä uusi palauttamisasetus ovat muokanneet*** unionin muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaa. Jotta voidaan edistää sopimuksen täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä varmistaa jäsenvaltioiden***, etenkin unionin ulkorajoilla sijaitsevien, suhteettomia muuttopaineita kohtaavien jäsenvaltioiden,*** ja unionin toimielinten ja virastojen väliseen yhteisvastuuseen ja oikeudenmukaiseen vastuunjakoon perustuva kokonaisvaltainen lähestymistapa muuttoliikkeen hallintaan, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein. ***Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti.*** |

Or. en

**Tarkistus 54**
**Geadis Geadi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen voimaantulo kesäkuussa 2024 on muokannut unionin muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaa. Jotta voidaan edistää sopimuksen täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä varmistaa ***jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten ja virastojen väliseen*** | (2) Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen voimaantulo kesäkuussa 2024***, mutta ennen kaikkea toukokuussa 2026 hyväksytty uusi palauttamisasetus,*** on muokannut unionin muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaa. Jotta voidaan edistää sopimuksen täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä |

| | |
|---|---|
| ***yhteisvastuuseen ja oikeudenmukaiseen vastuunjakoon perustuva*** kokonaisvaltainen lähestymistapa ***muuttoliikkeen hallintaan***, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein. Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti. | varmistaa ***muuttoliikkeen hallintaa koskeva*** kokonaisvaltainen lähestymistapa***, joka perustuu todelliseen maahanmuuttopolitiikkaan, jolla voidaan estää laiton muuttoliike ja ihmiskauppa,*** jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein***, joita ne käyttävät maa- tai merirajojensa vahvistamiseksi pelotetarkoituksessa***. Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti. |

Or. el

**Tarkistus 55**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen voimaantulo kesäkuussa 2024 on muokannut unionin muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaa. Jotta voidaan edistää sopimuksen täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä varmistaa ***jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten ja virastojen väliseen yhteisvastuuseen ja oikeudenmukaiseen vastuunjakoon perustuva kokonaisvaltainen lähestymistapa*** muuttoliikkeen ***hallintaan***, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein. Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja | (2) Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen voimaantulo kesäkuussa 2024 on muokannut unionin muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaa. Jotta voidaan edistää sopimuksen täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä varmistaa ***tehokas*** muuttoliikkeen ***hallinta***, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein. Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti. |

turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti.

Or. sk

*Perustelu*

*”Kokonaisvaltainen lähestymistapa”, ”yhteisvastuu” ja ”oikeudenmukainen vastuunjako” ovat poliittisia käsitteitä, joita voidaan tulkita eri tavoin. Rahaston tarkoituksena olisi oltava taloudellisten resurssien tarjoaminen muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikan käytännön täytäntöönpanoon, ei sopimuksen tietyn poliittisen tulkinnan edistäminen. Ehdotetulla tarkistuksella säilytetään tehokkaan muuttoliikkeen hallinnan tavoite ja lisätään samalla tekstin oikeudellista selkeyttä.*

**Tarkistus 56**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen ***voimaantulo kesäkuussa 2024 on muokannut unionin muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaa. Jotta*** voidaan edistää sopimuksen täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä varmistaa ***jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten ja virastojen väliseen yhteisvastuuseen*** ja ***oikeudenmukaiseen vastuunjakoon perustuva kokonaisvaltainen lähestymistapa muuttoliikkeen hallintaan***, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein. Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti. | (2) ***Kesäkuussa 2024 voimaan tulleen*** muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen ***täytäntöönpanemiseksi ja*** jotta voidaan tukea pyrkimyksiä varmistaa ***yhteisvastuu*** ja ***oikeudenmukainen vastuunjako jäsenvaltioiden välillä sekä mahdollisimman korkeatasoinen maahanmuuttajien, turvapaikanhakijoiden ja pakolaisten suojelu***, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein ***unionin tasolla***. Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti. |

Or. en

**Tarkistus 57**
**Nicolas Bay**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen astuminen voimaan kesäkuussa 2024 ***on uudistanut*** unionin turvapaikka- ja muuttoliikepolitiikkaa. Jotta voidaan edistää sopimuksen täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä varmistaa jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten ja virastojen väliseen ***yhteisvastuuseen ja*** oikeudenmukaiseen vastuunjakoon perustuva kokonaisvaltainen lähestymistapa muuttoliikkeen hallintaan, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein. Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti. | (2) Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen astuminen voimaan kesäkuussa 2024 ***ja palautusmenettelyä koskevan asetuksen käyttöönotto kesäkuussa 2026 ovat uudistaneet*** unionin turvapaikka- ja muuttoliikepolitiikkaa. Jotta voidaan edistää sopimuksen ***ja palautusasetuksen*** täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä varmistaa jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten ja virastojen väliseen oikeudenmukaiseen vastuunjakoon perustuva kokonaisvaltainen lähestymistapa muuttoliikkeen hallintaan, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein. Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti. |

Or. fr

**Tarkistus 58**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen ***voimaantulo kesäkuussa 2024 on muokannut unionin muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaa.*** | (2) ***Kesäkuussa 2024 voimaan tulleen*** muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen ***täytäntöönpanemiseksi ja*** jotta voidaan varmistaa ***perusoikeuksien*** |

| | |
|---|---|
| Jotta voidaan ***edistää sopimuksen täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä*** varmistaa jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten ja virastojen väliseen yhteisvastuuseen ja oikeudenmukaiseen vastuunjakoon perustuva kokonaisvaltainen lähestymistapa muuttoliikkeen hallintaan, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein. Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti. | ***kunnioittamiseen sekä*** jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten ja virastojen väliseen yhteisvastuuseen ja oikeudenmukaiseen vastuunjakoon perustuva kokonaisvaltainen lähestymistapa muuttoliikkeen hallintaan, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein. Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti. |

Or. en

**Tarkistus 59**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen voimaantulo ***kesäkuussa 2024 on muokannut*** unionin ***muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaa***. Jotta voidaan edistää sopimuksen täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä varmistaa ***jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten ja virastojen väliseen yhteisvastuuseen ja oikeudenmukaiseen vastuunjakoon perustuva*** kokonaisvaltainen lähestymistapa ***muuttoliikkeen*** hallintaan, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein. Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja | (2) Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen***, mukaan lukien asetus (EU) […] (palauttamisasetus),*** voimaantulo ***voi muokata*** unionin ***turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikkaa***. Jotta voidaan edistää sopimuksen täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä varmistaa kokonaisvaltainen lähestymistapa ***maahanmuuton*** hallintaan, ***palauttamiset mukaan lukien,*** jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein. Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten |

| | |
|---|---|
| turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti. | sääntöjen mukaisesti. |

Or. en

**Tarkistus 60**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (2) ***Muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen voimaantulo kesäkuussa 2024 on muokannut unionin muuttoliike- ja turvapaikkapolitiikkaa***. ***Jotta voidaan edistää sopimuksen täytäntöönpanoa ja tukea pyrkimyksiä varmistaa*** jäsenvaltioiden ja unionin ***toimielinten ja virastojen väliseen yhteisvastuuseen ja oikeudenmukaiseen vastuunjakoon perustuva kokonaisvaltainen lähestymistapa muuttoliikkeen hallintaan, jäsenvaltioita olisi tuettava riittävin taloudellisin resurssein***. ***Tätä unionin tukea myönnetään asetuksella (EU) […] perustetun Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston horisontaalisten sääntöjen mukaisesti.*** | (2) ***SEUT-sopimuksen 79 artiklan 5 kohdassa viitataan nimenomaisesti*** jäsenvaltioiden ***oikeuteen päättää siitä, kuinka paljon kolmansista maista tulevia kolmansien maiden kansalaisia päästetään niiden alueelle hakemaan työtä palkattuna työntekijänä tai itsenäisenä ammatinharjoittajana,*** ja ***vahvistaa siten, että maahan päästettävien muuttajien kokonaismäärää koskevat päätökset kuuluvat edelleen kansallisen lainkäyttövallan piiriin, ja toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden (SEU-sopimuksen 5 artikla) mukaan*** unionin ***toimet eivät saa ylittää sitä, mikä on tarpeen***. ***Pakolliset sisäisten siirtojen järjestelmät häiritsevät kansallisvaltioiden suvereniteettia, ja niihin liittyy asioita, jotka eivät kuitenkaan kuulu unionin yksinomaiseen toimivaltaan, ja ne on sen vuoksi lopetettava kiireellisesti***. |

Or. pl

**Tarkistus 61**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
| --- | --- |
| | ***(2 a) Kaikki tämän asetuksen nojalla tuetut toimet olisi pantava täytäntöön noudattaen kaikilta osin unionin säännöstössä ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jäljempänä 'perusoikeuskirja', vahvistettuja oikeuksia ja periaatteita, ja niiden olisi oltava unionin ja jäsenvaltioiden sellaisista kansainvälisistä sopimuksista johtuvien kansainvälisten velvoitteiden mukaisia, joiden osapuolia ne ovat, mukaan lukien pakolaisten oikeusasemaa koskeva Geneven yleissopimus vuodelta 1951 ja siihen vuonna 1967 liitetty pöytäkirja, valtiottomien henkilöiden oikeusasemaa koskeva yleissopimus vuodelta 1954, valtiottomuuden poistamista koskeva yleissopimus vuodelta 1961, YK:n yleissopimus lapsen oikeuksista, kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskeva yleissopimus sekä Euroopan neuvoston yleissopimus naisiin kohdistuvan väkivallan ja perheväkivallan ehkäisemisestä ja torjumisesta, jäljempänä 'Istanbulin yleissopimus'.*** |

Or. en

**Tarkistus 62**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
| --- | --- |
| (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikkaan kohdistuvan tuen tavoitteet. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa otetaan huomioon kaikki tässä asetuksessa säädetyt tavoitteet. | (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikkaan kohdistuvan tuen tavoitteet***, määritetään näitä erityisiä tavoitteita varten myönnettävän rahoituksen vähimmäistasot sekä vahvistetaan tämän välineen nojalla toteutettavien toimenpiteiden yhteisrahoitusta koskevat erityissäännöt ja*** |

***luettelo unionin tukeen oikeutetuista toimista***. Jäsenvaltioiden olisi ***tässä asetuksessa säädettyjä rahoituksen vähimmäistasoja noudattaen*** varmistettava, että niiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa otetaan huomioon kaikki tässä säädetyt tavoitteet.

Or. en

**Tarkistus 63**
**Loucas Fourlas, Fredis Beleris, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikkaan kohdistuvan tuen tavoitteet. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa otetaan huomioon kaikki tässä asetuksessa säädetyt tavoitteet. | (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikkaan kohdistuvan tuen tavoitteet. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa otetaan huomioon kaikki tässä asetuksessa säädetyt tavoitteet ***keskittyen erityisesti muuttovirtojen tehokkaaseen hallintaan, ulkorajojen suojeluun, turvapaikkahakemusten nopeaan käsittelyyn ja laillisesti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten onnistuneeseen kotouttamiseen***. |

Or. en

**Tarkistus 64**
**Rasa Juknevičienė**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikkaan kohdistuvan tuen tavoitteet. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa ***otetaan huomioon kaikki*** tässä asetuksessa ***säädetyt tavoitteet***. | (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikkaan kohdistuvan tuen tavoitteet. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa ***edistetään*** tässä asetuksessa ***tarkoitettujen unionin tuen asiaankuuluvien tavoitteiden saavuttamista ottaen huomioon asianomaisen jäsenvaltion erityistarpeet ja haasteet***. |

Or. en

*Perustelu*

*Muutos tarjoaa tarvittavan joustavuuden sen varmistamiseksi, että unionin tuki voidaan kohdentaa niihin painopisteisiin, haasteisiin ja tarpeisiin, joita asianomainen jäsenvaltio on havainnut tämän asetuksen soveltamisaloilla.*

**Tarkistus 65**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikkaan kohdistuvan tuen tavoitteet. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ***niiden*** kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa otetaan huomioon kaikki tässä asetuksessa säädetyt tavoitteet. | (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikkaan kohdistuvan tuen tavoitteet. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava ***ja komission seurattava***, että kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa otetaan huomioon kaikki tässä asetuksessa säädetyt tavoitteet ***ja noudatetaan siinä säädettyjä periaatteita ja sääntöjä, mukaan lukien rahoituksen vähimmäismääriä ja yhteisrahoitusosuuksia koskevat periaatteet ja säännöt***. |

Or. en

**Tarkistus 66**

**Nicolas Bay**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikkaan kohdistuvan tuen tavoitteet. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa otetaan huomioon ***kaikki*** tässä asetuksessa säädetyt tavoitteet. | (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikkaan kohdistuvan tuen tavoitteet ***ilman, että erityisille tavoitteille asetetaan vähimmäistasoja***. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa otetaan huomioon tässä asetuksessa säädetyt tavoitteet ***jäsenvaltioiden omien tarpeiden mukaisesti***. |

Or. fr

**Tarkistus 67**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikkaan kohdistuvan tuen tavoitteet. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa otetaan huomioon ***kaikki*** tässä asetuksessa säädetyt tavoitteet. | (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikkaan kohdistuvan tuen tavoitteet. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa otetaan huomioon tässä asetuksessa säädetyt ***asiaankuuluvat*** tavoitteet***, jotka vastaavat niiden yksilöityjä tarpeita, muuttoliiketilannetta ja kansallisia painopisteitä***. |

Or. sk

*Perustelu*

*Jäsenvaltiot kohtaavat erilaisia muuttoliikkeeseen ja turvapaikka-asioihin liittyviä haasteita. Velvoite sisällyttää kaikki ohjelman tavoitteet niiden käytännön merkityksestä riippumatta voi*

*johtaa varojen tehottomaan käyttöön. Ehdotetun muutoksen ansiosta tuki voidaan kohdentaa paremmin yksittäisten jäsenvaltioiden todellisiin tarpeisiin samalla, kun ohjelman tavoitteet säilyvät ennallaan.*

**Tarkistus 68**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikkaan kohdistuvan tuen tavoitteet. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa otetaan huomioon ***kaikki tässä asetuksessa säädetyt*** tavoitteet. | (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikkaan kohdistuvan tuen tavoitteet. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa otetaan huomioon ***sellaiset*** tavoitteet***, jotka jäsenmaa kokee tarpeelliseksi***. |

Or. fi

**Tarkistus 69**
**Geadis Geadi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka***-, maahanmuutto-*** ja ***kotouttamispolitiikkaan*** kohdistuvan tuen tavoitteet. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa otetaan huomioon kaikki tässä asetuksessa säädetyt tavoitteet. | (3) Tässä asetuksessa vahvistetaan unionin turvapaikka- ja ***maahanmuuttopolitiikkaan sekä laittomaan maahanmuuttoon puuttumiseen*** kohdistuvan tuen tavoitteet. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että niiden kansallisissa ja alueellisissa kumppanuussuunnitelmissa otetaan huomioon kaikki tässä asetuksessa säädetyt tavoitteet. |

Or. en

**Tarkistus 70**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(3 a) Kansalaisjärjestöt, mukaan lukien pakolaisjohtoiset ja maahanmuuttajajohtoiset järjestöt, ovat keskeisessä asemassa turvapaikka-, vastaanotto-, kotouttamis- ja suojelupalvelujen tarjoamisessa ja perusoikeuksien noudattamisen valvonnassa. Jäsenvaltioiden olisi varmistettava tällaisille organisaatioille suotuisa ja turvallinen toimintaympäristö ja pidättäydyttävä määräämästä niille hallinnollisia, taloudellisia tai oikeudellisia rajoituksia.*** |
| | ***Tämän asetuksen mukaisesta unionin tuesta tukikelpoisille toimenpiteille tai toimille myönnettävän yhteisrahoitusosuuden lisäksi jäsenvaltioita kannustetaan myöntämään kansalaisjärjestöille täydentävää rahoitusta viranomaisten talousarvioista, myös pitkäaikaista ja perusrahoitusta, ja helpottamaan yksinkertaistettujen rahoitus- ja raportointivaatimusten soveltamista kansalaisjärjestöjen kestävyyden ja riippumattomuuden tukemiseksi.*** |

Or. en

**Tarkistus 71**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|

***(3 a) Kaikki rahastosta rahoitettavat toimet olisi pantava täytäntöön noudattaen kaikilta osin unionin säännöstössä ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistettuja oikeuksia ja periaatteita, ja niiden olisi oltava sellaisten unionin ja jäsenvaltioiden kansainvälisten velvoitteiden mukaisia, jotka johtuvat kansainvälisistä sopimuksista, joiden osapuolia ne ovat, erityisesti varmistamalla sukupuolten tasa-arvoa, syrjimättömyyttä ja lapsen etua koskevien periaatteiden noudattaminen.***

Or. en

**Tarkistus 72**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(3 a) Koska tämän asetuksen nojalla myönnettävä unionin tuki on luonteeltaan sisäistä ja koska tämä asetus on turvapaikka-, muuttoliike- ja kotouttamispolitiikan tärkein rahoitusväline unionin tasolla, välineellä olisi tuettava ensisijaisesti toimia, jotka edistävät unionin sisäistä turvapaikka-, muuttoliike- ja kotouttamispolitiikkaa välineen tavoitteiden mukaisesti.*** |

Or. en

**Tarkistus 73**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(3 b) Vaikka tällä asetuksella olisi ensisijaisesti tuettava unionin sisäisen turvapaikka- ja muuttoliikepolitiikan täytäntöönpanoa, olisi myös voitava tukea kolmansissa maissa toteutettavia toimia, jotka liittyvät lailliseen muuttoliikkeeseen, uudelleensijoittamiseen ja uudelleenkotouttamiseen. Kolmansissa maissa annettava tuki olisi rajoitettava tiukasti näihin toimiin, ja sen edellytyksenä olisi oltava Euroopan unionin perusoikeuskirjan sekä unionin ja jäsenvaltioiden kansainvälisten velvoitteiden täydellinen noudattaminen. Tätä varten tukeen olisi liitettävä tehokkaita suojatoimia, riippumatonta seurantaa, avoimuusvaatimuksia ja asianmukaisia vastuuvelvollisuusmekanismeja, kuten velvoite keskeyttää tai lopettaa tuki, jos rikkomuksia havaitaan.*** |

Or. en

**Tarkistus 74**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(3 b) Koska tämän asetuksen nojalla myönnettävä unionin tuki on luonteeltaan sisäistä ja koska tämä asetus on turvapaikka-, muuttoliike- ja kotouttamispolitiikan tärkein rahoitusväline unionin tasolla, välineellä olisi tuettava ensisijaisesti toimia, jotka edistävät unionin sisäistä turvapaikka-, muuttoliike- ja kotouttamispolitiikkaa välineen tavoitteiden mukaisesti.*** |
| | ***Tämän välineen rahoitusta ei pitäisi käyttää toimiin, joilla pyritään toteuttamaan muuttoliikepolitiikan*** |

***ulkoista ulottuvuutta kolmansissa maissa.***

Or. en

**Tarkistus 75**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 3 c kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(3 c) Sukupuolten tasa-arvo ja intersektionaalinen lähestymistapa olisi valtavirtaistettava kaikkien toimien suunnittelussa, täytäntöönpanossa, seurannassa ja arvioinnissa erityisesti varmistamalla sukupuolten tasa-arvon, syrjimättömyyden ja lapsen edun periaatteiden noudattaminen ja kiinnittämällä erityistä huomiota naisten ja tyttöjen kohtaamiin erityisiin riskeihin ja tarpeisiin, mukaan lukien sukupuoleen perustuva ja seksuaalinen väkivalta, ihmiskauppa ja hyväksikäyttö, sekä hlbtiq+-henkilöiden, vammaisten henkilöiden, ikääntyneiden ja moninkertaisia ja risteäviä syrjinnän muotoja kohtaavien henkilöiden tilanteeseen heidän hallinnollisesta asemastaan riippumatta.*** |

Or. en

**Tarkistus 76**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) Komission olisi vahvistettava kullekin jäsenvaltiolle myönnettävät määrät yhdellä täytäntöönpanopäätöksellä | (4) Komission olisi vahvistettava kullekin jäsenvaltiolle myönnettävät määrät yhdellä täytäntöönpanopäätöksellä |

| | |
|---|---|
| Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] säädetyn jakomenetelmän mukaisesti. Kyseisen päätöksen olisi lähtökohtaisesti katettava myös Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...], Schengen-aluetta, Euroopan yhdennettyä rajaturvallisuutta ja yhteistä viisumipolitiikkaa koskevan unionin tuen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) [...] ja sisäistä turvallisuutta koskevan unionin tuen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) [...] mukaiset määrät. | Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] säädetyn jakomenetelmän mukaisesti ***ottaen huomioon objektiiviset kriteerit, mukaan lukien todellinen muuttopaine, kansainvälistä suojelua koskevien hakemusten määrä, palauttamistarpeet ja jäsenvaltioiden erityisolosuhteet***. Kyseisen päätöksen olisi lähtökohtaisesti katettava myös Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...], Schengen-aluetta, Euroopan yhdennettyä rajaturvallisuutta ja yhteistä viisumipolitiikkaa koskevan unionin tuen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) [...] ja sisäistä turvallisuutta koskevan unionin tuen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) [...] mukaiset määrät. |

Or. sk

*Perustelu*

*Varojen jakamisessa olisi otettava mahdollisimman hyvin huomioon yksittäisten jäsenvaltioiden todelliset haasteet. Korostamalla nimenomaisesti objektiivisia kriteerejä lisätään resurssien kohdentamisen avoimuutta ja edistetään unionin varojen tehokkaampaa käyttöä.*

**Tarkistus 77**
**Geadis Geadi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) ***Komission olisi vahvistettava*** kullekin jäsenvaltiolle myönnettävät määrät yhdellä täytäntöönpanopäätöksellä | (4) Kullekin jäsenvaltiolle myönnettävät määrät ***olisi jaettava oikeasuhteisesti etulinjan valtioille, joilla*** |

Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] säädetyn jakomenetelmän mukaisesti. Kyseisen päätöksen olisi lähtökohtaisesti katettava myös Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...], Schengen-aluetta, Euroopan yhdennettyä rajaturvallisuutta ja yhteistä viisumipolitiikkaa koskevan unionin tuen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) [...] ja sisäistä turvallisuutta koskevan unionin tuen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) [...] mukaiset määrät.

***ongelma on suurin, ja komission olisi sen jälkeen vahvistettava ne*** yhdellä täytäntöönpanopäätöksellä Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] säädetyn jakomenetelmän mukaisesti. Kyseisen päätöksen olisi lähtökohtaisesti katettava myös Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...], Schengen-aluetta ***mutta myös Schengen-alueen ulkopuolisia jäsenvaltioita***, Euroopan yhdennettyä rajaturvallisuutta ja yhteistä viisumipolitiikkaa koskevan unionin tuen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) [...] ja sisäistä turvallisuutta koskevan unionin tuen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) [...] mukaiset määrät.

Or. el

**Tarkistus 78**
**Loucas Fourlas**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 4 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (4) Komission olisi vahvistettava kullekin jäsenvaltiolle myönnettävät määrät yhdellä täytäntöönpanopäätöksellä Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] säädetyn jakomenetelmän mukaisesti. Kyseisen päätöksen olisi lähtökohtaisesti katettava | (4) Komission olisi vahvistettava kullekin jäsenvaltiolle myönnettävät määrät yhdellä täytäntöönpanopäätöksellä Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] säädetyn jakomenetelmän mukaisesti. Kyseisen päätöksen olisi lähtökohtaisesti katettava |

| | |
|---|---|
| myös Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...], Schengen-aluetta, Euroopan yhdennettyä rajaturvallisuutta ja yhteistä viisumipolitiikkaa koskevan unionin tuen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) [...] ja sisäistä turvallisuutta koskevan unionin tuen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) [...] mukaiset määrät. | myös Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetun asetuksen (EU) [...], Schengen-aluetta, Euroopan yhdennettyä rajaturvallisuutta ja yhteistä viisumipolitiikkaa koskevan unionin tuen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) [...] ja sisäistä turvallisuutta koskevan unionin tuen vahvistamisesta annetun asetuksen (EU) [...] mukaiset määrät. ***Sisäasioiden alalla kansallinen rahoitusosuus saa olla enintään 25 % kumppanuussuunnitelman toimenpiteen arvioiduista kustannuksista.*** |

Or. en

**Tarkistus 79**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***(5) Unionin tuen olisi pohjauduttava seuraaville edellisten ohjelmakausien tuloksille ja investoinneille turvapaikka- ja maahanmuuttoasioiden alalla: i) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 573/2007/EY[3] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan pakolaisrahasto; ii) neuvoston päätöksellä 2007/435/EY[4] vuosiksi 2007–2013 perustettu eurooppalainen rahasto kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten; iii) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 575/2007/EY[5] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan paluurahasto; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 516/2014[6] vuosiksi 2014–2020 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto;*** | ***Poistetaan.*** |

***sekä v) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/1147[7] vuosiksi 2021–2027 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto. Unionin tuen soveltamisalan olisi myös mahdollistettava tilanteiden kehityksen huomioon ottaminen.***

---

*[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 573/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan pakolaisrahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa ja neuvoston päätöksen 2004/904/EY kumoamisesta (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).*

*[4] Neuvoston päätös 2007/435/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007, eurooppalaisen rahaston perustamisesta vuosiksi 2007–2013 kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).*

*[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 575/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan paluurahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).*

*[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L*

*150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).*

*[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1147, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2021, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta (EUVL 251, 15.7.2021, s. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj ).*

Or. en

**Tarkistus 80**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (5) Unionin tuen olisi pohjauduttava seuraaville edellisten ohjelmakausien tuloksille ja investoinneille turvapaikka- ja maahanmuuttoasioiden alalla: i) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 573/2007/EY[3] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan pakolaisrahasto; ii) neuvoston päätöksellä 2007/435/EY[4] vuosiksi 2007–2013 perustettu eurooppalainen rahasto kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten; iii) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 575/2007/EY[5] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan paluurahasto; iv) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 516/2014[6] vuosiksi 2014–2020 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto; sekä v) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/1147[7] vuosiksi 2021–2027 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto. Unionin tuen soveltamisalan olisi myös mahdollistettava tilanteiden kehityksen huomioon | (5) Unionin tuen olisi pohjauduttava seuraaville edellisten ohjelmakausien tuloksille ja investoinneille turvapaikka- ja maahanmuuttoasioiden alalla: Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 573/2007/EY[3] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan pakolaisrahasto; neuvoston päätöksellä 2007/435/EY[4] vuosiksi 2007–2013 perustettu eurooppalainen rahasto kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten; Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 575/2007/EY[5] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan paluurahasto; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 516/2014[6] vuosiksi 2014–2020 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto; sekä v) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/1147[7] vuosiksi 2021–2027 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto. Unionin tuen soveltamisalan olisi myös mahdollistettava tilanteiden kehityksen huomioon |

ottaminen.

ottaminen***, erityisesti ulkorajojen suojelun, laittoman muuttoliikkeen ehkäisemisen, turvapaikkajärjestelmien tehokkaan toiminnan ja palauttamispäätösten täytäntöönpanon aloilla***.

---

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 573/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan pakolaisrahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa ja neuvoston päätöksen 2004/904/EY kumoamisesta (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Neuvoston päätös 2007/435/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007, eurooppalaisen rahaston perustamisesta vuosiksi 2007–2013 kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 575/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan paluurahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston

---

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 573/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan pakolaisrahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa ja neuvoston päätöksen 2004/904/EY kumoamisesta (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Neuvoston päätös 2007/435/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007, eurooppalaisen rahaston perustamisesta vuosiksi 2007–2013 kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 575/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan paluurahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston

| | |
|---|---|
| asetus (EU) 2021/1147, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2021, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta (EUVL 251, 15.7.2021, s. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj). | asetus (EU) 2021/1147, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2021, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta (EUVL 251, 15.7.2021, s. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj). |

Or. sk

*Perustelu*

*Ilmaisu ”tilanteiden kehitys” on hyvin yleisluontoinen, ja sitä voidaan tulkita eri tavoin. Ehdotetussa tarkistuksessa täsmennetään, että rahaston joustavuutta olisi käytettävä ensisijaisesti muuttoliikkeen hallintaan ja turvapaikkajärjestelmän toimintaan liittyvien erityisten muuttoliikettä ja turvallisuutta koskevien haasteiden ratkaisemiseen.*

**Tarkistus 81**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (5) Unionin tuen olisi pohjauduttava seuraaville edellisten ohjelmakausien tuloksille ja investoinneille turvapaikka- ja ***maahanmuuttoasioiden*** alalla: i) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 573/2007/EY[3] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan pakolaisrahasto; ii) neuvoston päätöksellä 2007/435/EY[4] vuosiksi 2007–2013 perustettu eurooppalainen rahasto kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten; iii) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 575/2007/EY[5] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan paluurahasto; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 516/2014[6] vuosiksi 2014–2020 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto; sekä v) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/1147[7] vuosiksi 2021–2027 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto. Unionin tuen | (5) Unionin tuen olisi pohjauduttava seuraaville edellisten ohjelmakausien tuloksille ja investoinneille turvapaikka-***,*** ***maahanmuutto-*** ja ***kotouttamisasioiden*** alalla: i) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 573/2007/EY[3] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan pakolaisrahasto; ii) neuvoston päätöksellä 2007/435/EY[4] vuosiksi 2007–2013 perustettu eurooppalainen rahasto kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten; iii) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 575/2007/EY[5] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan paluurahasto; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 516/2014[6] vuosiksi 2014–2020 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto; sekä v) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/1147[7] vuosiksi 2021–2027 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto. |

soveltamisalan olisi myös mahdollistettava tilanteiden kehityksen huomioon ottaminen.

Unionin tuen soveltamisalan olisi myös mahdollistettava tilanteiden kehityksen huomioon ottaminen.

---

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 573/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan pakolaisrahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa ja neuvoston päätöksen 2004/904/EY kumoamisesta (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Neuvoston päätös 2007/435/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007, eurooppalaisen rahaston perustamisesta vuosiksi 2007–2013 kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 575/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan paluurahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1147, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2021, turvapaikka-,

---

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 573/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan pakolaisrahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa ja neuvoston päätöksen 2004/904/EY kumoamisesta (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Neuvoston päätös 2007/435/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007, eurooppalaisen rahaston perustamisesta vuosiksi 2007–2013 kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 575/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan paluurahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1147, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2021, turvapaikka-,

maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta (EUVL 251, 15.7.2021, s. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta (EUVL 251, 15.7.2021, s. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

**Tarkistus 82**
**Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (5) Unionin tuen olisi pohjauduttava seuraaville edellisten ohjelmakausien tuloksille ja investoinneille turvapaikka- ja ***maahanmuuttoasioiden*** alalla: i) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 573/2007/EY[3] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan pakolaisrahasto; ii) neuvoston päätöksellä 2007/435/EY[4] vuosiksi 2007–2013 perustettu eurooppalainen rahasto kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten; iii) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 575/2007/EY[5] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan paluurahasto; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 516/2014[6] vuosiksi 2014–2020 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto; sekä v) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/1147[7] vuosiksi 2021–2027 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto. Unionin tuen soveltamisalan olisi myös mahdollistettava tilanteiden kehityksen huomioon ottaminen. | (5) Unionin tuen olisi pohjauduttava seuraaville edellisten ohjelmakausien tuloksille ja investoinneille turvapaikka-***,*** ***maahanmuutto-*** ja ***kotouttamisasioiden*** alalla: i) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 573/2007/EY[3] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan pakolaisrahasto; ii) neuvoston päätöksellä 2007/435/EY[4] vuosiksi 2007–2013 perustettu eurooppalainen rahasto kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten; iii) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 575/2007/EY[5] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan paluurahasto; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 516/2014[6] vuosiksi 2014–2020 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto; sekä v) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/1147[7] vuosiksi 2021–2027 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto. Unionin tuen soveltamisalan olisi myös mahdollistettava tilanteiden kehityksen huomioon ottaminen. |
| [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 573/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan | [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 573/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan |

pakolaisrahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa ja neuvoston päätöksen 2004/904/EY kumoamisesta (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Neuvoston päätös 2007/435/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007, eurooppalaisen rahaston perustamisesta vuosiksi 2007–2013 kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 575/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan paluurahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1147, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2021, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta (EUVL 251, 15.7.2021, s. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

pakolaisrahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa ja neuvoston päätöksen 2004/904/EY kumoamisesta (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Neuvoston päätös 2007/435/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007, eurooppalaisen rahaston perustamisesta vuosiksi 2007–2013 kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 575/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan paluurahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1147, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2021, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta (EUVL 251, 15.7.2021, s. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

**Tarkistus 83**
**Rasa Juknevičienė**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (5) Unionin tuen olisi pohjauduttava seuraaville edellisten ohjelmakausien tuloksille ja investoinneille turvapaikka- ja ***maahanmuuttoasioiden*** alalla: i) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 573/2007/EY[3] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan pakolaisrahasto; ii) neuvoston päätöksellä 2007/435/EY[4] vuosiksi 2007–2013 perustettu eurooppalainen rahasto kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten; iii) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 575/2007/EY[5] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan paluurahasto; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 516/2014[6] vuosiksi 2014–2020 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto; sekä v) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/1147[7] vuosiksi 2021–2027 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto. Unionin tuen soveltamisalan olisi myös mahdollistettava tilanteiden kehityksen huomioon ottaminen. | (5) Unionin tuen olisi pohjauduttava seuraaville edellisten ohjelmakausien tuloksille ja investoinneille turvapaikka-***,*** ***maahanmuutto-*** ja ***kotouttamisasioiden*** alalla: i) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 573/2007/EY[3] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan pakolaisrahasto; ii) neuvoston päätöksellä 2007/435/EY[4] vuosiksi 2007–2013 perustettu eurooppalainen rahasto kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten; iii) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 575/2007/EY[5] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan paluurahasto; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 516/2014[6] vuosiksi 2014–2020 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto; sekä v) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/1147[7] vuosiksi 2021–2027 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto. Unionin tuen soveltamisalan olisi myös mahdollistettava tilanteiden kehityksen huomioon ottaminen. |
| [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 573/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan pakolaisrahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa ja neuvoston päätöksen 2004/904/EY kumoamisesta (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj). | [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 573/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan pakolaisrahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa ja neuvoston päätöksen 2004/904/EY kumoamisesta (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj). |
| [4] Neuvoston päätös 2007/435/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007, eurooppalaisen rahaston perustamisesta vuosiksi 2007– | [4] Neuvoston päätös 2007/435/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007, eurooppalaisen rahaston perustamisesta vuosiksi 2007– |

2013 kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 575/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan paluurahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1147, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2021, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta (EUVL 251, 15.7.2021, s. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

2013 kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 575/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan paluurahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1147, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2021, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta (EUVL 251, 15.7.2021, s. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

*Perustelu*

*Turvapaikka- ja muuttoliikeasioiden ohella olisi otettava huomioon kotouttaminen turvapaikka-, maahanmuutto ja kotouttamisrahaston soveltamisalan mukaisesti.*

**Tarkistus 84**
**Dainius Žalimas**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (5) Unionin tuen olisi pohjauduttava seuraaville edellisten ohjelmakausien tuloksille ja investoinneille turvapaikka- ja ***maahanmuuttoasioiden*** alalla: i) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 573/2007/EY[3] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan pakolaisrahasto; ii) neuvoston päätöksellä 2007/435/EY[4] vuosiksi 2007–2013 perustettu eurooppalainen rahasto kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten; iii) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 575/2007/EY[5] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan paluurahasto; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 516/2014[6] vuosiksi 2014–2020 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto; sekä v) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/1147[7] vuosiksi 2021–2027 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto. Unionin tuen soveltamisalan olisi myös mahdollistettava tilanteiden kehityksen huomioon ottaminen. | (5) Unionin tuen olisi pohjauduttava seuraaville edellisten ohjelmakausien tuloksille ja investoinneille turvapaikka-**,** ***maahanmuutto-*** ja ***kotouttamisasioiden*** alalla: i) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 573/2007/EY[3] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan pakolaisrahasto; ii) neuvoston päätöksellä 2007/435/EY[4] vuosiksi 2007–2013 perustettu eurooppalainen rahasto kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten; iii) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 575/2007/EY[5] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan paluurahasto; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 516/2014[6] vuosiksi 2014–2020 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto; sekä v) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/1147[7] vuosiksi 2021–2027 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto. Unionin tuen soveltamisalan olisi myös mahdollistettava tilanteiden kehityksen huomioon ottaminen. |
| [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 573/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan pakolaisrahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa ja neuvoston päätöksen 2004/904/EY kumoamisesta (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj). | [3] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 573/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan pakolaisrahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa ja neuvoston päätöksen 2004/904/EY kumoamisesta (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj). |
| [4] Neuvoston päätös 2007/435/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007, eurooppalaisen rahaston perustamisesta vuosiksi 2007–2013 kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: | [4] Neuvoston päätös 2007/435/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007, eurooppalaisen rahaston perustamisesta vuosiksi 2007–2013 kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: |

http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 575/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan paluurahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1147, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2021, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta (EUVL 251, 15.7.2021, s. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 575/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan paluurahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1147, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2021, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta (EUVL 251, 15.7.2021, s. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

**Tarkistus 85**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 5 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (5) Unionin tuen olisi pohjauduttava seuraaville edellisten ohjelmakausien tuloksille ja investoinneille turvapaikka- ja ***maahanmuuttoasioiden*** alalla: i) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 573/2007/EY[3] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan pakolaisrahasto; ii) | (5) Unionin tuen olisi pohjauduttava seuraaville edellisten ohjelmakausien tuloksille ja investoinneille turvapaikka-***,*** ***maahanmuutto-*** ja ***kotouttamisasioiden*** alalla: i) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 573/2007/EY[3] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan |

neuvoston päätöksellä 2007/435/EY[4] vuosiksi 2007–2013 perustettu eurooppalainen rahasto kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten; iii) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 575/2007/EY[5] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan paluurahasto; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 516/2014[6] vuosiksi 2014–2020 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto; sekä v) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/1147[7] vuosiksi 2021–2027 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto. Unionin tuen soveltamisalan olisi myös mahdollistettava tilanteiden kehityksen huomioon ottaminen.

pakolaisrahasto; ii) neuvoston päätöksellä 2007/435/EY[4] vuosiksi 2007–2013 perustettu eurooppalainen rahasto kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten; iii) Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksellä N:o 575/2007/EY[5] vuosiksi 2008–2013 perustettu Euroopan paluurahasto; Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 516/2014[6] vuosiksi 2014–2020 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto; sekä v) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2021/1147[7] vuosiksi 2021–2027 perustettu turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto. Unionin tuen soveltamisalan olisi myös mahdollistettava tilanteiden kehityksen huomioon ottaminen.

---

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 573/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan pakolaisrahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa ja neuvoston päätöksen 2004/904/EY kumoamisesta (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Neuvoston päätös 2007/435/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007, eurooppalaisen rahaston perustamisesta vuosiksi 2007–2013 kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 575/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan paluurahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[3] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 573/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan pakolaisrahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa ja neuvoston päätöksen 2004/904/EY kumoamisesta (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] Neuvoston päätös 2007/435/EY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 2007, eurooppalaisen rahaston perustamisesta vuosiksi 2007–2013 kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 168, 28.6.2007, s. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 575/2007/EY, tehty 23 päivänä toukokuuta 2007, Euroopan paluurahaston perustamisesta vuosiksi 2008–2013 osana yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaa yleisohjelmaa (EUVL L 144, 6.6.2007, s. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1147, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2021, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta (EUVL 251, 15.7.2021, s. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

[6] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2021/1147, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2021, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta (EUVL 251, 15.7.2021, s. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

**Tarkistus 86**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan*** | Jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen |

***haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit. Siksi*** jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa.

muodossa.

---

***[8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024).***

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

**Tarkistus 87**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
| --- | --- |
| ***Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty Europan unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit. Siksi*** jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa. | Jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa. |
| ***[8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024).*** | |
| [9] Euroopan parlamentin ja neuvoston | [9] Euroopan parlamentin ja neuvoston |

asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

**Tarkistus 88**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit. Siksi*** jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen | Jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa. |

turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa.

---

***[8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024).***

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

---

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

**Tarkistus 89**
**Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], | Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset ***ja muut kuin valtiolliset*** toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, |

on käytetty ***Europan*** unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa.

kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty ***Euroopan*** unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin ***muuttoliikkeen hallintaa koskevat*** prioriteetit***, mukaan lukien uudet ja innovatiiviset toimenpiteet ja ratkaisut, samalla kun vahvistetaan ulkorajojen suojelua ja otetaan huomioon kyseisiä rajoja suojaavien jäsenvaltioiden strateginen rooli***. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa.

---

[8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU)

[8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU)

N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

**Tarkistus 90**
**Geadis Geadi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä***, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista*** | Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden ***väestörakenteen muuttamiseen ja*** vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä. |

***maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa***.

[8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. el

**Tarkistus 91**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen | Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen |

| | |
|---|---|
| kohdentamisessa olisi otettava huomioon ***unionin prioriteetit***. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä ***niiden*** haasteiden tuloksellista käsittelemistä***, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden*** ja ***muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa***. | kohdentamisessa olisi otettava huomioon ***jäsenvaltioiden todelliset tarpeet***. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä ***todettujen*** haasteiden tuloksellista käsittelemistä ***sekä sellaisten toimenpiteiden toteuttamista, joilla pyritään torjumaan laitonta muuttoliikettä*** ja ***varmistamaan, että EU:sta poistetaan tehokkaasti kolmansien maiden kansalaiset, joilla ei ole oleskeluoikeutta sen alueella***. |
| [8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024). | [8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024). |
| ***9*** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL ***L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj ).*** | |

Or. pl

**Tarkistus 92**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
| --- | --- |
| Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta ***muuttoliikettä*** välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty ***Europan*** unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa. | Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta ***maahanmuuttoa*** välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty ***Euroopan*** unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit***, ja siinä olisi voitava huomioida myös muuttoliikkeen hallinnan ulkoinen ulottuvuus***. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa. |
| [8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024). | [8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024). |

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

**Tarkistus 93**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen | Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen |

| | |
|---|---|
| turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä***, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa***. | turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä. |
| [8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024). | [8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024). |
| [9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj). | [9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj). |

Or. sk

*Perustelu*

*Kyseinen johdanto-osan kappale koskee muuttoliikkeeseen liittyviä turvallisuus- ja geopoliittisia haasteita. Viittaus yhteisvastuuseen, uudelleensijoittamiseen ja humanitaarisen maahanpääsyn mekanismeihin ei ole välttämätöntä säännöksen tarkoituksen ymmärtämisen kannalta, ja se vie huomiota sen päätavoitteelta, joka on jäsenvaltioiden valmiuksien vahvistaminen muuttoliike- ja turvallisuusuhkiin vastaamiseksi.*

**Tarkistus 94**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut | Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut |

voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8] , on käytetty Europan unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa.

[8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060

voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8] , on käytetty Europan unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit ***ja jäsenmaiden turvallisuustilanne***. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa.

[8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060

muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. fi

**Tarkistus 95**
**Sophie Wilmès, Malik Azmani, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Euroopan ***huomattavasti muuttunut*** geopoliittinen ***tilanne*** on ***vaikuttanut voimakkaasti*** muuttoliikkeen ***hallintaan unionissa, myös koska*** valtiolliset toimijat ovat ***keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja*** poliittisiin tarkoituksiin ***ja koska hybridisodankäynnin taktiikkoja, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty Euroopan unionin*** ja sen ***jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen***. ***Jäsenvaltioiden*** on ***voitava*** reagoida nopeasti ja tuloksellisesti ***muuttovirtojen muutoksiin*** ja ***saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen***. ***Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi*** unionin ***tuen kohdentamisessa*** olisi ***otettava huomioon*** unionin ***prioriteetit***. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen | Euroopan geopoliittinen ***toimintaympäristö on muuttunut viime vuosina huomattavasti, mikä*** on ***aiheuttanut uusia haasteita unionin*** muuttoliikkeen ***hallinnalle. Erityisesti kolmansien maiden toimijat ja*** valtiolliset toimijat ovat ***pyrkineet käyttämään muuttoliikettä hyväkseen*** poliittisiin tarkoituksiin ***helpottamalla tai ohjaamalla laittomia muuttovirtoja osana laajempia hybridistrategioita, joilla pyritään painostamaan Euroopan unionia*** ja sen ***jäsenvaltioita tai horjuttamaan niiden vakautta***. ***Tässä yhteydessä jäsenvaltioilla*** on ***oltava valmiudet*** reagoida ***muuttuviin muuttoliiketilanteisiin*** nopeasti ja tuloksellisesti***,*** ja ***niiden on voitava tukeutua riittävään unionin tukeen***. Unionin ***rahoituksen kohdentamisen*** olisi ***vastattava*** unionin ***strategisia prioriteetteja ja muuttuvia tarpeita***. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen |

yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa.

muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa.

---

***[8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024).***

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

**Tarkistus 96**
**Rasa Juknevičienė**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska ***hybridisodankäynnin taktiikkoja***, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty ***Europan*** unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida | Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska ***hybridiuhkia***, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty ***Euroopan*** unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti |

nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa.

muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa.

---

[8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

**Tarkistus 97**
**Dainius Žalimas**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska ***hybridisodankäynnin taktiikkoja***, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty ***Europan*** unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa. | Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja koska ***hybridiuhkia***, kuten muuttoliikkeen käyttämistä aseena[8], on käytetty ***Euroopan*** unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden horjuttamiseen. Jäsenvaltioiden on voitava reagoida nopeasti ja tuloksellisesti muuttovirtojen muutoksiin ja saatava unionilta tukea tähän tarkoitukseen. Näihin Euroopan haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi otettava huomioon unionin prioriteetit. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa. |
| [8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, | [8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, |

11.12.2024).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

11.12.2024).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

**Tarkistus 98**
**Nicolas Bay**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja ***koska hybridisodankäynnin taktiikkoja***, kuten muuttoliikkeen ***käyttämistä*** aseena***, on käytetty*** Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden ***horjuttamiseen***. Jäsenvaltioiden on kyettävä reagoimaan nopeasti ja tehokkaasti muuttuviin muuttovirtoihin, ja niiden on saatava tähän unionin tukea. Näihin eurooppalaisiin haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi huomioitava unionin painopisteet. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston | Euroopan huomattavasti muuttunut geopoliittinen tilanne on vaikuttanut voimakkaasti muuttoliikkeen hallintaan unionissa, myös koska valtiolliset toimijat ovat keinotekoisesti luoneet ja helpottaneet laitonta muuttoliikettä välineellistäen muuttovirtoja poliittisiin tarkoituksiin ja ***synnyttäen hybridiuhan***, kuten muuttoliikkeen ***käyttämisen*** aseena[8] Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden vakauden ***horjuttamiseksi***. Jäsenvaltioiden on kyettävä reagoimaan nopeasti ja tehokkaasti muuttuviin muuttovirtoihin, ja niiden on saatava tähän unionin tukea. Näihin eurooppalaisiin haasteisiin vastaamiseksi unionin tuen kohdentamisessa olisi huomioitava unionin painopisteet. Siksi jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia kumppanuussuunnitelmia koskevien sääntöjen mukaisesti toteutettavan tuen olisi edistettävä niiden haasteiden tuloksellista käsittelemistä, jotka on todettu 14 päivänä toukokuuta 2024 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston |

asetuksen (EU) 2024/1351 mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa.

[8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

asetuksen (EU) 2024/1351[9] mukaisesti perustetun pitkän aikavälin eurooppalaisen turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallintastrategian ja vuotuisen muuttoliikkeen hallintasyklin yhteydessä, muun muassa vuotuisen yhteisvastuumekanismin sekä uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen muodossa.

[8] Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle muuttoliikkeen käyttämiseen aseena liittyvien hybridiuhkien torjumisesta ja turvallisuuden vahvistamisesta EU:n ulkorajoilla (COM(2024) 570 final, 11.12.2024).

[9] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. fr

**Tarkistus 99**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 a kohta (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***Unionin tuen vaikutuksen maksimoimiseksi ja sen mukauttamiseksi EU:n arvoihin on olennaisen tärkeää lisätä avoimuutta ja vastuuvelvollisuutta, kun toimia toteutetaan kansalaisjärjestöjen kautta. Kuten Euroopan tilintarkastustuomioistuin korostaa erityiskertomuksessaan 11/2025,*** |

| | |
|---|---|
| | ***kansalaisjärjestöille kanavoitua rahoitusta koskevat tiedot ovat usein hajanaisia, epätäydellisiä ja luotettavuudeltaan riittämättömiä, mikä vaikeuttaa rahoituksen käytön asianmukaista valvontaa, kuten sen arviointia, kuinka suuri osuus rahoituksesta käytetään hallintomenoihin ja kuinka suuri osa toimien suoraan toteuttamiseen. Sen vuoksi on aiheellista ottaa käyttöön erityisiä suojatoimia, joilla edellytetään, että merkittävä osa unionin tuesta kohdennetaan itse toimiin eikä hallinnollisiin kustannuksiin, ja varmistaa, että kansalaisjärjestöille myönnettyä rahoitusta koskevat asiaankuuluvat tiedot asetetaan selkeästi ja oikea-aikaisesti julkisesti saataville.*** |

Or. en

**Tarkistus 100**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 1 a kohta (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***Keskeisten palvelujen, kuten kiireellisen terveydenhuollon, alaikäisten koulutuksen, väkivallalta suojelun ja oikeusavun, saatavuus olisi taattava kaikille jäsenvaltioiden alueella oleskeleville maahanmuuttajille heidän hallinnollisesta asemastaan riippumatta. Jos tämän asetuksen mukaisella unionin tuella rahoitetaan tällaisia palveluja, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että näiden palvelujen saatavuutta tai tarjoamista ei käytetä maahanmuuton valvontatarkoituksiin ja että palveluntarjoajia ei vaadita toimittamaan asianomaisten henkilöiden henkilötietoja maahanmuuttoviranomaisille.*** |

Or. en

**Tarkistus 101**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 2 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava kolmansien maiden kansalaisten tarpeisiin räätälöityjä toimenpiteitä, jotka yleensä toteutetaan kotouttamisen alkuvaiheissa, sekä horisontaalisia toimenpiteitä, joilla ***tuetaan*** jäsenvaltioiden kotouttamisvalmiuksia***, kun taas*** kolmansien maiden ***kansalaisia koskevat toimet, joilla on pidemmän aikavälin vaikutuksia, olisi toteutettava unionin muiden tukien puitteissa***. | Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava kolmansien maiden kansalaisten tarpeisiin räätälöityjä toimenpiteitä, jotka yleensä toteutetaan kotouttamisen alkuvaiheissa, sekä ***toimenpiteitä, joilla tuetaan pidemmän aikavälin kotoutumispolkuja. Sillä olisi myös tuettava*** horisontaalisia toimenpiteitä, joilla ***vahvistetaan*** jäsenvaltioiden kotouttamisvalmiuksia ***ja sosiaalista osallistamista. Unionin tuen olisi katettava koko kotoutumispolku, sanotun kuitenkaan rajoittamatta täydentävyyttä muun unionin rahoituksen kanssa. Unionin tuella olisi joka tapauksessa pyrittävä takaamaan yhtäläiset mahdollisuudet ja syrjimättömyys kotouttamistoimenpiteiden kohteena oleville*** kolmansien maiden ***kansalaisille***. |

Or. en

*Perustelu*

*Sisällyttämällä kohtaan sekä alkuvaiheen että pidemmän aikavälin kotouttamistoimenpiteitä varmistetaan kattava ja jatkuva lähestymistapa kotouttamiseen. Pidemmän aikavälin kotouttamisen jättäminen tämän välineen ulkopuolelle voisi johtaa pirstoutumiseen ja heikentää politiikan johdonmukaisuutta unionin tasolla. Euroopan sosiaalirahasto plussan (ESR+) määrärahojen vähentyessä on olennaisen tärkeää tukea kotoutumista koko kotoutumispolun ajan, jotta saavutetaan kestävä sosiaalinen ja taloudellinen osallisuus.*

**Tarkistus 102**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 2 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava ***kolmansien maiden kansalaisten tarpeisiin räätälöityjä*** toimenpiteitä, ***jotka yleensä toteutetaan kotouttamisen alkuvaiheissa, sekä horisontaalisia toimenpiteitä, joilla tuetaan jäsenvaltioiden kotouttamisvalmiuksia, kun taas kolmansien maiden kansalaisia koskevat toimet, joilla on pidemmän aikavälin vaikutuksia, olisi toteutettava unionin muiden tukien puitteissa***. | Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava ***jäsenmaiden tarpeelliseksi kokemia*** toimenpiteitä, ***tehokkaan muuttoliikkeen hallinnan edistämiseksi***. |

Or. fi

**Tarkistus 103**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 2 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava ***kolmansien maiden kansalaisten tarpeisiin räätälöityjä toimenpiteitä, jotka yleensä toteutetaan kotouttamisen alkuvaiheissa, sekä horisontaalisia*** toimenpiteitä, joilla tuetaan jäsenvaltioiden ***kotouttamisvalmiuksia, kun taas kolmansien maiden kansalaisia koskevat toimet, joilla on pidemmän aikavälin vaikutuksia, olisi toteutettava unionin muiden tukien puitteissa***. | Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava toimenpiteitä, joilla tuetaan jäsenvaltioiden ***valmiuksia kotouttaa EU:n alueella laillisesti oleskelevia maahanmuuttajia***. |

Or. en

**Tarkistus 104**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 2 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava kolmansien maiden kansalaisten tarpeisiin räätälöityjä toimenpiteitä***, jotka yleensä toteutetaan kotouttamisen alkuvaiheissa,*** sekä horisontaalisia toimenpiteitä, joilla tuetaan jäsenvaltioiden ***kotouttamisvalmiuksia, kun taas*** kolmansien maiden kansalaisia koskevat toimet, joilla on pidemmän aikavälin vaikutuksia, ***olisi toteutettava*** unionin muiden tukien puitteissa. | Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava kolmansien maiden kansalaisten tarpeisiin räätälöityjä toimenpiteitä sekä horisontaalisia toimenpiteitä, joilla tuetaan jäsenvaltioiden ***valmiuksia kotouttamisen ja laillisen muuttoliikkeen alalla.*** Kolmansien maiden kansalaisia koskevat toimet, joilla on pidemmän aikavälin vaikutuksia, ***voidaan toteuttaa myös*** unionin muiden tukien puitteissa***, jolloin olisi varmistettava tukien täydentävyys***. ***Unionin tuella olisi taattava yhtäläiset mahdollisuudet ja syrjimättömyys kotouttamistoimenpiteiden kohteena oleville kolmansien maiden kansalaisille.*** |

Or. en

**Tarkistus 105**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 2 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava kolmansien maiden kansalaisten tarpeisiin räätälöityjä toimenpiteitä, jotka yleensä toteutetaan kotouttamisen alkuvaiheissa, sekä horisontaalisia toimenpiteitä, joilla tuetaan jäsenvaltioiden kotouttamisvalmiuksia, kun taas kolmansien maiden kansalaisia koskevat toimet, joilla on pidemmän aikavälin vaikutuksia, olisi toteutettava unionin muiden tukien puitteissa. | Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava kolmansien maiden kansalaisten tarpeisiin räätälöityjä toimenpiteitä, jotka yleensä toteutetaan kotouttamisen alkuvaiheissa, sekä horisontaalisia toimenpiteitä, joilla tuetaan jäsenvaltioiden kotouttamisvalmiuksia ***keskittyen omaehtoisen selviytymisen, työmarkkinoille osallistumisen ja vastaanottavan jäsenvaltion oikeusjärjestyksen noudattamisen edistämiseen***, kun taas kolmansien maiden kansalaisia koskevat toimet, joilla on pidemmän aikavälin vaikutuksia, olisi toteutettava unionin muiden tukien puitteissa. |

Or. sk

*Perustelu*

*Kotouttamisen olisi tähdättävä itsenäisyyteen, taloudelliseen toimintaan ja vastaanottavan yhteiskunnan sääntöjen noudattamiseen. Unionin varoista rahoitettavalla tuella olisi edistettävä näitä tavoitteita sekä sosiaalista yhteenkuuluvuutta ja jäsenvaltioiden alueella laillisesti oleskelevien henkilöiden onnistunutta kotouttamista.*

**Tarkistus 106**
**Geadis Geadi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 2 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava kolmansien maiden kansalaisten tarpeisiin räätälöityjä toimenpiteitä, jotka yleensä toteutetaan kotouttamisen alkuvaiheissa, sekä horisontaalisia toimenpiteitä, joilla tuetaan jäsenvaltioiden kotouttamisvalmiuksia, kun taas kolmansien maiden kansalaisia koskevat toimet, joilla on pidemmän aikavälin vaikutuksia, olisi toteutettava unionin muiden tukien puitteissa. | Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava ***laillisesti oleskelevien*** kolmansien maiden kansalaisten tarpeisiin räätälöityjä toimenpiteitä, jotka yleensä toteutetaan kotouttamisen alkuvaiheissa, sekä horisontaalisia toimenpiteitä, joilla tuetaan jäsenvaltioiden kotouttamisvalmiuksia, kun taas kolmansien maiden kansalaisia koskevat toimet, joilla on pidemmän aikavälin vaikutuksia, olisi toteutettava unionin muiden tukien puitteissa. |

Or. en

**Tarkistus 107**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 2 kohta**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava kolmansien maiden kansalaisten tarpeisiin räätälöityjä toimenpiteitä, jotka yleensä toteutetaan kotouttamisen ***alkuvaiheissa***, sekä | Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava kolmansien maiden kansalaisten tarpeisiin räätälöityjä toimenpiteitä, jotka yleensä toteutetaan kotouttamisen ***aikana***, sekä horisontaalisia |

| | |
|---|---|
| horisontaalisia toimenpiteitä, joilla tuetaan jäsenvaltioiden kotouttamisvalmiuksia, kun taas kolmansien maiden kansalaisia koskevat toimet, joilla on pidemmän aikavälin vaikutuksia, ***olisi toteutettava*** unionin muiden tukien puitteissa. | toimenpiteitä, joilla tuetaan jäsenvaltioiden kotouttamisvalmiuksia, kun taas kolmansien maiden kansalaisia koskevat toimet, joilla on pidemmän aikavälin vaikutuksia, ***voidaan toteuttaa*** unionin muiden tukien puitteissa. |

Or. en

**Tarkistus 108**
**Geadis Geadi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 kappale – 2 a kohta (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***Tämän asetuksen mukaisella unionin tuella olisi rahoitettava toimenpiteitä, jotka on räätälöity erityisesti Euroopan kansalaisten tarpeisiin, ja tuettava jäsenvaltioiden valmiuksia ennaltaehkäisyn ja asianmukaisen valvonnan alalla, mikä luo turvallisuuden tunnetta unionin kansalaisille.*** |

Or. el

**Tarkistus 109**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(6 a) Koska unionilla ja jäsenvaltioilla on yhä enemmän työvoima- ja osaamisvajetta sekä kasvavia väestökehityksen haasteita, tämän asetuksen nojalla annettavalla unionin tuella olisi edistettävä oikeudenmukaisten, tehokkaiden ja kestävien laillisen muuttoliikkeen kanavien kehittämistä jäsenvaltioiden taloudellisten ja*** |

***sosiaalisten tarpeiden mukaisesti. Tällaisella tuella olisi lisättävä unionin houkuttelevuutta kolmansien maiden kansalaisille, joilla on minkä tahansa tasoista tarvittavaa osaamista, helpotettava työmarkkinoille pääsyä ja oikeudenmukaisia rekrytointikäytäntöjä sekä autettava ehkäisemään työvoiman hyväksikäyttöä ja suojeltava kolmansien maiden kansalaisten oikeuksia.***

Or. en

**Tarkistus 110**
**Loucas Fourlas, Fredis Beleris, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(6 a) Kun otetaan huomioon muuttoliikkeeseen liittyvien haasteiden muuttuva luonne sekä tehokkaan ja kestävän muuttoliikkeen hallinnan tarve, unionin tuella olisi voitava edistää innovatiivisten ratkaisujen kehittämistä, testaamista ja täytäntöönpanoa noudattaen kaikilta osin unionin oikeutta ja kansainvälistä oikeutta. Tällaisilla ratkaisuilla voidaan tukea pyrkimyksiä ehkäistä laitonta muuttoliikettä, parantaa palauttamis- ja takaisinottomenettelyjä, vähentää painetta, joka kohdistuu kohtuuttoman suuria muuttovirtoja kohtaaviin jäsenvaltioihin, ja parantaa unionin muuttoliikkeen hallintakehyksen yleistä tehokkuutta.*** |

Or. en

**Tarkistus 111**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Koska muuttoliikkeeseen ***ja*** turvapaikka-asioihin liittyvät haasteet muuttuvat jatkuvasti, tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kohdentamista on tarpeen mukauttaa ***muuttovirroissa*** ja turvapaikka-asioissa tapahtuviin muutoksiin. Jotta voidaan vastata kiireellisiin tarpeisiin ja politiikan ja unionin painopisteiden muutoksiin sekä ohjata rahoitusta toimiin, joissa unionin lisäarvo on suurta, osa tämän asetuksen mukaisesta unionin tuesta olisi toteutettava Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetulla asetuksella (EU) [...] perustetun EU-välineen kautta käyttäen suoraa, yhteistyöhön perustuvaa ja välillistä hallinnointia. Tämä EU-väline tarjoaa joustovaraa unionin tuen hallinnoinnissa, ja yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin osalta se olisi pantava täytäntöön jäsenvaltioiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien kautta. | (7) Koska muuttoliikkeeseen***,*** turvapaikka-asioihin ***ja kotouttamiseen*** liittyvät haasteet muuttuvat jatkuvasti, tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kohdentamista on tarpeen mukauttaa ***muuttoliikkeessä*** ja turvapaikka-asioissa tapahtuviin muutoksiin. Jotta voidaan vastata kiireellisiin tarpeisiin ja politiikan ja unionin painopisteiden muutoksiin sekä ohjata rahoitusta toimiin, joissa unionin lisäarvo on suurta, osa tämän asetuksen mukaisesta unionin tuesta olisi toteutettava Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetulla asetuksella (EU) [...] perustetun EU-välineen kautta käyttäen suoraa, yhteistyöhön perustuvaa ja välillistä hallinnointia. ***Jotta samalla voidaan varmistaa riittävä ja ennakoitavissa oleva rahoitus Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän kehittämiseksi ja toimivien turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmien varmistamiseksi, laillisen muuttoliikkeen kehittämiseksi sekä kotouttamisen edistämiseksi ja edesauttamiseksi, näihin erityistavoitteisiin olisi kohdennettava kiinteä vähimmäisprosenttiosuus vuotuisista määrärahoista, jotka EU-välineestä kohdennetaan tähän asetukseen. Lisäksi EU:n paikallis- ja alueviranomaisille kotouttamistoimien täytäntöönpanoa varten suunnatun EU-välineen suoran rahoituksen laajentamiseksi on aiheellista hyödyntää nykyisen turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston puitteissa vahvistettua käytäntöä ja varata 5 prosenttia sisäasioihin kohdennettavasta vuotuisesta tuesta erityisesti paikallis- ja alueviranomaisten toteuttamiin*** |

***kotouttamistoimiin.*** Tämä EU-väline tarjoaa joustovaraa unionin tuen hallinnoinnissa, ja yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin osalta se olisi pantava täytäntöön jäsenvaltioiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien kautta. ***Joustavuus ei saisi kuitenkaan johtaa resurssien järjestelmälliseen uudelleenkohdentamiseen pois suojelu- ja kotouttamistoimista.***

Or. en

**Tarkistus 112**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Koska muuttoliikkeeseen ***ja*** turvapaikka-asioihin liittyvät haasteet muuttuvat jatkuvasti, tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kohdentamista on tarpeen mukauttaa muuttovirroissa ja turvapaikka-asioissa tapahtuviin muutoksiin. Jotta voidaan vastata kiireellisiin tarpeisiin ja politiikan ja unionin painopisteiden muutoksiin sekä ohjata rahoitusta toimiin, joissa unionin lisäarvo on suurta, osa tämän asetuksen mukaisesta unionin tuesta olisi toteutettava Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetulla asetuksella (EU) [...] perustetun EU-välineen kautta käyttäen suoraa, yhteistyöhön perustuvaa ja välillistä hallinnointia. Tämä EU-väline tarjoaa joustovaraa unionin tuen hallinnoinnissa, ja yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin osalta se olisi pantava täytäntöön jäsenvaltioiden kansallisten ja alueellisten | (7) Koska muuttoliikkeeseen***,*** turvapaikka-asioihin ***ja kotouttamiseen*** liittyvät haasteet muuttuvat jatkuvasti, tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kohdentamista on tarpeen mukauttaa muuttovirroissa ja turvapaikka-asioissa tapahtuviin muutoksiin. Jotta voidaan vastata kiireellisiin tarpeisiin ja politiikan ja unionin painopisteiden muutoksiin sekä ohjata rahoitusta toimiin, joissa unionin lisäarvo on suurta, osa tämän asetuksen mukaisesta unionin tuesta olisi toteutettava Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetulla asetuksella (EU) [...] perustetun EU-välineen kautta käyttäen suoraa, yhteistyöhön perustuvaa ja välillistä hallinnointia. ***Kiinteä vähimmäisprosenttiosuus välineen vuotuisista määrärahoista olisi kohdennettava Euroopan yhteiseen turvapaikkajärjestelmään, laillisen muuttoliikkeen kehittämiseen sekä*** |

kumppanuussuunnitelmien kautta.

***kotouttamisen edistämiseen, mukaan lukien 10 prosentin osuus paikallis- ja alueviranomaisten sekä kansalaisjärjestöjen suoraan toteuttamiin kotouttamistoimiin nykyisen turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston käytännön pohjalta.*** Tämä EU-väline tarjoaa joustovaraa unionin tuen hallinnoinnissa, ja yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin osalta se olisi pantava täytäntöön jäsenvaltioiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien kautta. ***Ohjelmasuunnittelun joustavuus ei saisi koskaan johtaa resurssien järjestelmälliseen uudelleenkohdentamiseen pois suojelu- ja kotouttamistoimista.***

Or. en

**Tarkistus 113**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Koska muuttoliikkeeseen ja turvapaikka-asioihin liittyvät haasteet muuttuvat jatkuvasti, tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kohdentamista on tarpeen mukauttaa muuttovirroissa ja turvapaikka-asioissa tapahtuviin muutoksiin. Jotta voidaan vastata kiireellisiin tarpeisiin ja politiikan ja unionin painopisteiden muutoksiin sekä ohjata rahoitusta toimiin, ***joissa unionin lisäarvo on suurta***, osa tämän asetuksen mukaisesta unionin tuesta olisi toteutettava Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetulla asetuksella (EU) [...] perustetun EU-välineen kautta käyttäen suoraa, | (7) Koska muuttoliikkeeseen ja turvapaikka-asioihin liittyvät haasteet muuttuvat jatkuvasti, tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kohdentamista on tarpeen mukauttaa muuttovirroissa ja turvapaikka-asioissa tapahtuviin muutoksiin. Jotta voidaan vastata kiireellisiin tarpeisiin ja politiikan ja unionin painopisteiden muutoksiin sekä ohjata rahoitusta toimiin, ***joilla vastataan jäsenvaltioiden osoittamiin muuttoliike- ja turvapaikkatarpeisiin***, osa tämän asetuksen mukaisesta unionin tuesta olisi toteutettava Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta |

| | |
|---|---|
| yhteistyöhön perustuvaa ja välillistä hallinnointia. Tämä EU-väline tarjoaa joustovaraa unionin tuen hallinnoinnissa, ja yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin osalta se olisi pantava täytäntöön jäsenvaltioiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien kautta. | annetulla asetuksella (EU) [...] perustetun EU-välineen kautta käyttäen suoraa, yhteistyöhön perustuvaa ja välillistä hallinnointia. Tämä EU-väline tarjoaa joustovaraa unionin tuen hallinnoinnissa, ja yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin osalta se olisi pantava täytäntöön jäsenvaltioiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien kautta. |

Or. sk

*Perustelu*

*”Unionin lisäarvo” on epämääräinen käsite, ja se voi johtaa sellaisten hankkeiden rahoittamiseen, joilla ei ole suoraa yhteyttä jäsenvaltioiden todellisiin tarpeisiin. Ehdotetulla tarkistuksella painopiste siirretään muuttoliike- ja turvapaikka-asioiden alalla objektiivisesti määritettyihin tarpeisiin ja tuetaan varojen tehokkaampaa käyttöä.*

**Tarkistus 114**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Koska muuttoliikkeeseen ja turvapaikka-asioihin liittyvät haasteet muuttuvat jatkuvasti, tämän asetuksen ***mukaisen*** unionin ***tuen kohdentamista*** on ***tarpeen mukauttaa muuttovirroissa*** ja ***turvapaikka-asioissa tapahtuviin muutoksiin***. Jotta voidaan vastata kiireellisiin tarpeisiin ja ***politiikan ja unionin painopisteiden muutoksiin sekä*** ohjata rahoitusta toimiin, joissa ***unionin*** lisäarvo on suurta, osa tämän asetuksen mukaisesta unionin tuesta olisi toteutettava Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetulla asetuksella (EU) [...] perustetun EU-välineen kautta käyttäen suoraa, yhteistyöhön perustuvaa ja välillistä | (7) Koska muuttoliikkeeseen ja turvapaikka-asioihin liittyvät haasteet muuttuvat jatkuvasti, tämän asetuksen ***mukainen*** unionin ***tuki*** on ***kohdennettava ensisijaisesti toimiin, joilla torjutaan laitonta muuttoliikettä*** ja ***siihen liittyviä ilmiöitä***. Jotta voidaan vastata kiireellisiin tarpeisiin ja ohjata rahoitusta toimiin, joissa lisäarvo ***unionille ja jäsenvaltioille*** on suurta, osa tämän asetuksen mukaisesta unionin tuesta olisi toteutettava Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetulla asetuksella (EU) [...] perustetun EU-välineen kautta käyttäen suoraa, yhteistyöhön perustuvaa ja välillistä hallinnointia. Tämä EU-väline tarjoaa |

hallinnointia. Tämä EU-väline tarjoaa joustovaraa unionin tuen hallinnoinnissa, ja yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin osalta se olisi pantava täytäntöön jäsenvaltioiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien kautta.

joustovaraa unionin tuen hallinnoinnissa, ja yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin osalta se olisi pantava täytäntöön jäsenvaltioiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien kautta.

Or. pl

**Tarkistus 115**
**Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Koska muuttoliikkeeseen ***ja*** turvapaikka-asioihin liittyvät haasteet muuttuvat jatkuvasti, tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kohdentamista on tarpeen mukauttaa muuttovirroissa ja turvapaikka-asioissa tapahtuviin muutoksiin. Jotta voidaan vastata kiireellisiin tarpeisiin ja politiikan ja unionin painopisteiden muutoksiin sekä ohjata rahoitusta toimiin, joissa unionin lisäarvo on suurta, osa tämän asetuksen mukaisesta unionin tuesta olisi toteutettava Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetulla asetuksella (EU) [...] perustetun EU-välineen kautta käyttäen suoraa, yhteistyöhön perustuvaa ja välillistä hallinnointia. Tämä EU-väline tarjoaa joustovaraa unionin tuen hallinnoinnissa, ja yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin osalta se olisi pantava täytäntöön jäsenvaltioiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien kautta. | (7) Koska muuttoliikkeeseen***,*** turvapaikka-asioihin ***ja kotouttamiseen*** liittyvät haasteet muuttuvat jatkuvasti, tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kohdentamista on tarpeen mukauttaa muuttovirroissa ja turvapaikka-asioissa tapahtuviin muutoksiin. Jotta voidaan vastata kiireellisiin tarpeisiin ja politiikan ja unionin painopisteiden muutoksiin sekä ohjata rahoitusta toimiin, joissa unionin lisäarvo on suurta, osa tämän asetuksen mukaisesta unionin tuesta olisi toteutettava Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetulla asetuksella (EU) [...] perustetun EU-välineen kautta käyttäen suoraa, yhteistyöhön perustuvaa ja välillistä hallinnointia. Tämä EU-väline tarjoaa joustovaraa unionin tuen hallinnoinnissa, ja yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin osalta se olisi pantava täytäntöön jäsenvaltioiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien kautta. |

Or. en

**Tarkistus 116**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (7) Koska muuttoliikkeeseen ***ja*** turvapaikka-asioihin liittyvät haasteet muuttuvat jatkuvasti, tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kohdentamista on tarpeen mukauttaa muuttovirroissa ja turvapaikka-asioissa tapahtuviin muutoksiin. Jotta voidaan vastata kiireellisiin tarpeisiin ja politiikan ja unionin painopisteiden muutoksiin sekä ohjata rahoitusta toimiin, joissa unionin lisäarvo on suurta, osa tämän asetuksen mukaisesta unionin tuesta olisi toteutettava Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetulla asetuksella (EU) [...] perustetun EU-välineen kautta käyttäen suoraa, yhteistyöhön perustuvaa ja välillistä hallinnointia. Tämä EU-väline tarjoaa joustovaraa unionin tuen hallinnoinnissa, ja yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin osalta se olisi pantava täytäntöön jäsenvaltioiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien kautta. | (7) Koska muuttoliikkeeseen***,*** turvapaikka-asioihin ***ja kotouttamiseen*** liittyvät haasteet muuttuvat jatkuvasti, tämän asetuksen mukaisen unionin tuen kohdentamista on tarpeen mukauttaa muuttovirroissa ja turvapaikka-asioissa tapahtuviin muutoksiin. Jotta voidaan vastata kiireellisiin tarpeisiin ja politiikan ja unionin painopisteiden muutoksiin sekä ohjata rahoitusta toimiin, joissa unionin lisäarvo on suurta, osa tämän asetuksen mukaisesta unionin tuesta olisi toteutettava Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vaurauden ja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetulla asetuksella (EU) [...] perustetun EU-välineen kautta käyttäen suoraa, yhteistyöhön perustuvaa ja välillistä hallinnointia. Tämä EU-väline tarjoaa joustovaraa unionin tuen hallinnoinnissa, ja yhteistyöhön perustuvan hallinnoinnin osalta se olisi pantava täytäntöön jäsenvaltioiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien kautta. |

Or. en

**Tarkistus 117**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(7 a) Välineellä olisi tuettava jäsenvaltioiden pyrkimyksiä kehittää, seurata ja arvioida turvapaikkapolitiikkaansa ja erityisesti luoda Euroopan unioniin laillisia ja turvallisia muuttoväyliä noudattaen valtioiden kansainvälisen oikeuden mukaisia velvoitteita suojella kansainvälistä suojelua hakevia henkilöitä ja muuttajia hyväksikäytöltä. Sen olisi myös tuettava ja edistettävä kaikkien unionissa oleskelevien henkilöiden sosiaalista integroitumista heidän hallinnollisesta asemastaan riippumatta tukemalla esimerkiksi kielen oppimista, tutkintojen tunnustamista, mahdollisuutta työllistymiseen oikeudenmukaisin ehdoin, kunnollisia asuinoloja ja terveydenhuoltoa sekä varmistamalla syrjimättömyys ja oikeuksien yhdenvertainen toteutuminen ja heidän täysimääräinen osallistumisensa vastaanottavan yhteiskunnan sosiaaliseen, taloudelliseen, kulttuuriseen ja poliittiseen elämään.*** |

Or. en

**Tarkistus 118**
**Jan-Christoph Oetjen, Fabienne Keller, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Nikola Minchev, Irena Joveva**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(7 a) EU:n rahoitusvälineellä olisi edistettävä sisäasioiden poliittisia tavoitteita jakamalla varoja suoraan tai välillisesti hallinnoitaviin toimenpiteisiin Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden rahaston perustamisesta, maataloudesta ja maaseudun kehittämisestä, kalastuksesta*** |

***ja meriasioista, vauraudesta ja turvallisuudesta vuosina 2028–2034 annetun asetuksen liitteessä I esitettyjen sisäasioiden keskeisten prosenttimäärien mukaisesti: 45 prosenttia käytetään rajoihin ja viisumeihin, 35 prosenttia muuttoliikkeeseen ja 20 prosenttia turvallisuuteen.***

Or. en

**Tarkistus 119**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 7 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(7b) Kun otetaan huomioon niiden kansalaisjärjestöjen koko ja luonne, jotka ovat tämän asetuksen mukaan mahdollisia tuensaajia, Euroopan taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden, maatalouden ja maaseudun, kalatalouden ja merielinkeinojen, vauraudenja turvallisuuden rahaston perustamisesta annetussa asetuksessa (EU) [...] säädetyt yhteisrahoitusosuudet ovat syrjiviä ja epärealistisia. Siksi tässä asetuksessa on tarpeen vahvistaa mukautetut yhteisrahoitusosuudet, jotta pienimuotoisilla kansalaisyhteiskunnan toimijoilla ja pienillä paikallis- ja alueviranomaisilla olisi realistiset mahdollisuudet hyödyntää tämän asetuksen mukaista tukea ja tarjota jäsenvaltioille tämän asetuksen erityistavoitteiden saavuttamiseksi tarvittavia toimia ja palveluja.*** |

Or. en

**Tarkistus 120**

**Nicolas Bay**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***(8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen tietämys, asiantuntemus ja kokemus otetaan huomioon laadittaessa jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia suunnitelmia sekä toteutettaessa toimenpiteitä tai vastattaessa haasteisiin, jotka liittyvät muuttoliikkeen hallintaan, rajavalvontaan ja -turvallisuuteen sekä sisäiseen turvallisuuteen. Tarvittaessa komission olisi myös voitava ottaa asiaankuuluvat unionin elimet, toimistot ja virastot mukaan toimiin, joilla pyritään varmistamaan, että unionin tuella tuetut toimet ovat asiaa koskevan unionin säännöstön ja sovittujen unionin painopisteiden mukaisia.*** | ***Poistetaan.*** |

Or. fr

**Tarkistus 121**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien ***unionin elinten, toimistojen ja virastojen*** tietämys, asiantuntemus ja kokemus ***otetaan huomioon*** laadittaessa ***jäsenvaltioiden*** kansallisia ja alueellisia suunnitelmia sekä toteutettaessa toimenpiteitä tai vastattaessa haasteisiin, jotka liittyvät muuttoliikkeen ***hallintaan***, rajavalvontaan ja -turvallisuuteen sekä sisäiseen turvallisuuteen. ***Tarvittaessa*** | (8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien ***jäsenvaltioiden palvelujen*** tietämys, asiantuntemus ja kokemus ***asetetaan etusijalle*** laadittaessa kansallisia ja alueellisia suunnitelmia sekä toteutettaessa toimenpiteitä tai vastattaessa haasteisiin, jotka liittyvät ***laittoman*** muuttoliikkeen ***torjuntaan***, rajavalvontaan ja -turvallisuuteen sekä sisäiseen turvallisuuteen. |

***komission olisi myös voitava ottaa asiaankuuluvat unionin elimet, toimistot ja virastot mukaan toimiin, joilla pyritään varmistamaan, että unionin tuella tuetut toimet ovat asiaa koskevan unionin säännöstön ja sovittujen unionin painopisteiden mukaisia.***

Or. pl

**Tarkistus 122**
**Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen tietämys, asiantuntemus ja kokemus otetaan huomioon laadittaessa jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia suunnitelmia sekä toteutettaessa toimenpiteitä tai vastattaessa haasteisiin, jotka liittyvät muuttoliikkeen hallintaan, rajavalvontaan ja -turvallisuuteen sekä sisäiseen turvallisuuteen. Tarvittaessa komission olisi myös voitava ottaa asiaankuuluvat unionin elimet, toimistot ja virastot mukaan toimiin, joilla pyritään varmistamaan, että unionin tuella tuetut toimet ovat asiaa koskevan unionin säännöstön ja sovittujen unionin painopisteiden mukaisia. | (8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen tietämys, asiantuntemus ja kokemus otetaan huomioon laadittaessa jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia suunnitelmia sekä toteutettaessa toimenpiteitä tai vastattaessa haasteisiin, jotka liittyvät muuttoliikkeen hallintaan, rajavalvontaan ja -turvallisuuteen sekä sisäiseen turvallisuuteen***, myös hyödyntämällä täysipainoisesti niiden operatiivisia ja analyyttisiä valmiuksia ja varmistamalla tehokas koordinointi ja tietojenvaihto näiden elinten, toimistojen ja virastojen kanssa***. Tarvittaessa komission olisi myös voitava ottaa asiaankuuluvat unionin elimet, toimistot ja virastot mukaan toimiin, joilla pyritään varmistamaan, että unionin tuella tuetut toimet ovat asiaa koskevan unionin säännöstön ja sovittujen unionin painopisteiden mukaisia. |

Or. en

**Tarkistus 123**

**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen tietämys, asiantuntemus ja kokemus otetaan huomioon laadittaessa jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia suunnitelmia ***sekä toteutettaessa toimenpiteitä tai vastattaessa haasteisiin, jotka liittyvät muuttoliikkeen hallintaan, rajavalvontaan ja -turvallisuuteen sekä sisäiseen turvallisuuteen***. Tarvittaessa komission olisi myös voitava ottaa asiaankuuluvat unionin elimet, toimistot ja virastot mukaan toimiin, joilla pyritään varmistamaan, että unionin tuella tuetut toimet ovat asiaa koskevan unionin säännöstön ja sovittujen unionin painopisteiden mukaisia. | (8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen tietämys, asiantuntemus ja kokemus otetaan huomioon laadittaessa jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia suunnitelmia. Tarvittaessa komission olisi myös voitava ottaa asiaankuuluvat unionin elimet, toimistot ja virastot mukaan toimiin, joilla pyritään varmistamaan, että unionin tuella tuetut toimet ovat asiaa koskevan unionin säännöstön ja sovittujen unionin painopisteiden mukaisia. |

Or. en

**Tarkistus 124**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ***ja*** virastojen tietämys, asiantuntemus ja kokemus otetaan huomioon laadittaessa jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia suunnitelmia sekä toteutettaessa toimenpiteitä tai vastattaessa haasteisiin, jotka liittyvät muuttoliikkeen hallintaan, rajavalvontaan ja -turvallisuuteen sekä sisäiseen | (8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen***,*** virastojen ***ja kansalaisyhteiskunnan, myös kansainväliseen suojeluun erikoistuneiden tahojen,*** tietämys, asiantuntemus ja kokemus otetaan huomioon laadittaessa jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia suunnitelmia sekä toteutettaessa toimenpiteitä tai vastattaessa |

| | |
|---|---|
| turvallisuuteen. Tarvittaessa komission olisi myös voitava ottaa asiaankuuluvat unionin elimet, toimistot ja virastot mukaan toimiin, joilla pyritään varmistamaan, että unionin tuella tuetut toimet ovat asiaa koskevan unionin säännöstön ja sovittujen unionin painopisteiden mukaisia. | haasteisiin, jotka liittyvät muuttoliikkeen hallintaan, rajavalvontaan ja -turvallisuuteen sekä sisäiseen turvallisuuteen. Tarvittaessa komission olisi myös voitava ottaa asiaankuuluvat unionin elimet, toimistot ja virastot mukaan toimiin, joilla pyritään varmistamaan, että unionin tuella tuetut toimet ovat asiaa koskevan unionin säännöstön ja sovittujen unionin painopisteiden mukaisia. |

Or. en

**Tarkistus 125**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen tietämys, asiantuntemus ja kokemus otetaan huomioon laadittaessa jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia suunnitelmia sekä toteutettaessa toimenpiteitä tai vastattaessa haasteisiin, jotka liittyvät muuttoliikkeen hallintaan***, rajavalvontaan ja -turvallisuuteen sekä sisäiseen turvallisuuteen***. Tarvittaessa komission olisi myös voitava ottaa asiaankuuluvat unionin elimet, toimistot ja virastot mukaan toimiin, joilla pyritään varmistamaan, että unionin tuella tuetut toimet ovat asiaa koskevan unionin säännöstön ja sovittujen unionin painopisteiden mukaisia. | (8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen ***sekä olennaisten kansainvälisten järjestöjen ja kansalaisjärjestöjen*** tietämys, asiantuntemus ja kokemus otetaan huomioon laadittaessa jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia suunnitelmia sekä toteutettaessa toimenpiteitä tai vastattaessa haasteisiin, jotka liittyvät muuttoliikkeen hallintaan. Tarvittaessa komission olisi myös voitava ottaa asiaankuuluvat unionin elimet, toimistot ja virastot mukaan toimiin, joilla pyritään varmistamaan, että unionin tuella tuetut toimet ovat asiaa koskevan unionin säännöstön ja sovittujen unionin painopisteiden mukaisia. |

Or. en

**Tarkistus 126**
**Sophie Wilmès, Malik Azmani, Fabienne Keller, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen tietämys, asiantuntemus ja kokemus otetaan huomioon laadittaessa jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia suunnitelmia sekä toteutettaessa toimenpiteitä tai vastattaessa haasteisiin, jotka liittyvät muuttoliikkeen hallintaan, rajavalvontaan ja -turvallisuuteen sekä sisäiseen turvallisuuteen. Tarvittaessa komission olisi myös voitava ottaa asiaankuuluvat unionin elimet, toimistot ja virastot mukaan toimiin, joilla pyritään varmistamaan, että unionin tuella tuetut toimet ovat asiaa koskevan unionin säännöstön ja sovittujen unionin painopisteiden mukaisia. | (8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen tietämys, asiantuntemus ja kokemus otetaan ***ensisijaisesti*** huomioon laadittaessa jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia suunnitelmia sekä toteutettaessa toimenpiteitä tai vastattaessa haasteisiin, jotka liittyvät muuttoliikkeen hallintaan, rajavalvontaan ja -turvallisuuteen sekä sisäiseen turvallisuuteen. Tarvittaessa komission olisi myös voitava ottaa asiaankuuluvat unionin elimet, toimistot ja virastot mukaan toimiin, joilla pyritään varmistamaan, että unionin tuella tuetut toimet ovat asiaa koskevan unionin säännöstön ja sovittujen unionin painopisteiden mukaisia. |

Or. en

**Tarkistus 127**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen tietämys, asiantuntemus ja kokemus otetaan huomioon laadittaessa jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia suunnitelmia sekä toteutettaessa toimenpiteitä tai vastattaessa haasteisiin, jotka liittyvät muuttoliikkeen hallintaan, rajavalvontaan ja -turvallisuuteen sekä sisäiseen turvallisuuteen. Tarvittaessa komission olisi myös voitava ottaa asiaankuuluvat | (8) Komission ja jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen tietämys, asiantuntemus ja kokemus otetaan huomioon laadittaessa jäsenvaltioiden kansallisia ja alueellisia suunnitelmia sekä toteutettaessa toimenpiteitä tai vastattaessa haasteisiin, jotka liittyvät muuttoliikkeen hallintaan, rajavalvontaan ja -turvallisuuteen sekä sisäiseen turvallisuuteen. Tarvittaessa komission olisi myös voitava ottaa asiaankuuluvat |

| | |
|---|---|
| unionin elimet, toimistot ja virastot mukaan toimiin, joilla pyritään varmistamaan, että unionin tuella tuetut toimet ovat asiaa koskevan unionin säännöstön ***ja sovittujen unionin painopisteiden*** mukaisia. | unionin elimet, toimistot ja virastot mukaan toimiin, joilla pyritään varmistamaan, että unionin tuella tuetut toimet ovat asiaa koskevan unionin säännöstön mukaisia. |

Or. sk

*Perustelu*

*Unionin säännöstön noudattaminen on objektiivinen oikeusperiaate. Sen sijaan ilmaisu ”sovitut unionin painopisteet” on laajempi poliittinen käsite, jota voidaan tulkita vaihtelevasti. Tämän sanamuodon poistaminen lisää oikeusvarmuutta ja kohdentaa säännöksen sitovien oikeudellisten määräysten noudattamiseen.*

**Tarkistus 128**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 a) Koska unionin tuki on luonteeltaan sisäistä ja koska se on turvapaikka- ja muuttoliikeasioiden tärkein unionin tason rahoitusväline, sillä olisi tuettava ensisijaisesti toimia, joilla edistetään unionin sisäistä muuttoliike-, turvapaikka- ja kotouttamispolitiikkaa sen tavoitteiden mukaisesti.*** |

Or. en

**Tarkistus 129**
**Geadis Geadi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 8 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(8 a) Komissio muistuttaa yhteisestä*** |

***sähköisestä eu-LISA-rekisteristä ja sen tärkeästä roolista laittoman muuttoliikkeen torjunnassa.***

Or. el

**Tarkistus 130**
**Geadis Geadi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Unionin tuella olisi myös edistettävä neuvoston direktiivin 2001/55/EY[10] mukaisen tilapäisen suojelun toteuttamista ***siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon*** tilanteissa, ***mukaan lukien*** aiemmilla neuvoston päätöksillä käyttöön otettu ja laajennettu tilapäinen suojelu, sekä toimenpiteitä, joilla pyritään tasapainottamaan näiden henkilöiden vastaanottamisesta aiheutuvaa rasitetta jäsenvaltioiden kesken. | (9) Unionin tuella olisi myös edistettävä neuvoston direktiivin 2001/55/EY[10] mukaisen tilapäisen suojelun toteuttamista tilanteissa, ***joissa EU:n jäsenvaltioista tai naapurivaltioista tulee joukoittain siirtymään joutuneita henkilöitä suhteessa kunkin maan väestöön enintään kolme prosenttia, ja siihen sisältyy*** aiemmilla neuvoston päätöksillä käyttöön otettu ja laajennettu tilapäinen suojelu, sekä toimenpiteitä, joilla pyritään tasapainottamaan näiden henkilöiden vastaanottamisesta aiheutuvaa rasitetta jäsenvaltioiden kesken. ***Komissio huomauttaa, että turvallisista kolmansista maista tulevien tai turvallisten kolmansien maiden kautta kulkeneiden tai tunnustamattomien hallintojen kautta unioniin saapuneiden henkilöiden turvapaikkahakemus hylätään.*** |
| [10] Neuvoston direktiivi 2001/55/EY, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2001, vähimmäisvaatimuksista tilapäisen suojelun antamiseksi siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteissa, ja toimenpiteistä näiden henkilöiden vastaanottamisen ja vastaanottamisesta jäsenvaltioille aiheutuvien rasitusten tasapuolisen jakautumisen edistämiseksi (EYVL L 212, 7.8.2001, s. 12–23, ELI: | [10] Neuvoston direktiivi 2001/55/EY, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2001, vähimmäisvaatimuksista tilapäisen suojelun antamiseksi siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteissa, ja toimenpiteistä näiden henkilöiden vastaanottamisen ja vastaanottamisesta jäsenvaltioille aiheutuvien rasitusten tasapuolisen jakautumisen edistämiseksi (EYVL L 212, 7.8.2001, s. 12–23, ELI: |

| | |
|---|---|
| http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj). | http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj). |

Or. el

**Tarkistus 131**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Unionin tuella olisi myös edistettävä neuvoston direktiivin 2001/55/EY[10] mukaisen tilapäisen suojelun toteuttamista siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteissa, mukaan lukien aiemmilla neuvoston päätöksillä käyttöön otettu ja laajennettu tilapäinen suojelu***, sekä toimenpiteitä, joilla pyritään tasapainottamaan näiden henkilöiden vastaanottamisesta aiheutuvaa rasitetta jäsenvaltioiden kesken***. | (9) Unionin tuella olisi myös edistettävä neuvoston direktiivin 2001/55/EY[10] mukaisen tilapäisen suojelun toteuttamista siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteissa, mukaan lukien aiemmilla neuvoston päätöksillä käyttöön otettu ja laajennettu tilapäinen suojelu |
| [10] Neuvoston direktiivi 2001/55/EY, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2001, vähimmäisvaatimuksista tilapäisen suojelun antamiseksi siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteissa, ja toimenpiteistä näiden henkilöiden vastaanottamisen ja vastaanottamisesta jäsenvaltioille aiheutuvien rasitusten tasapuolisen jakautumisen edistämiseksi (EYVL L 212, 7.8.2001, s. 12–23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj). | [10] Neuvoston direktiivi 2001/55/EY, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2001, vähimmäisvaatimuksista tilapäisen suojelun antamiseksi siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteissa, ja toimenpiteistä näiden henkilöiden vastaanottamisen ja vastaanottamisesta jäsenvaltioille aiheutuvien rasitusten tasapuolisen jakautumisen edistämiseksi (EYVL L 212, 7.8.2001, s. 12–23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj). |

Or. sk

*Perustelu*

*Kyseessä olevasta rahastosta on tarkoitus rahoittaa tilapäisen suojelun tarjoamiseen liittyviä toimenpiteitä. Rasitteen tasapainottamista jäsenvaltioiden kesken koskeva muotoilu edustaa laajaa poliittista käsitettä, jonka sisältöä ei ole tarkemmin määritelty. Tämän osan*

*poistaminen lisää säännöksen oikeudellista selkeyttä vaikuttamatta mahdollisuuteen tarjota tukea tilapäistä suojelua saaville henkilöille.*

**Tarkistus 132**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 9 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (9) Unionin tuella olisi myös edistettävä neuvoston direktiivin 2001/55/EY[10] mukaisen tilapäisen suojelun toteuttamista siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteissa, mukaan lukien aiemmilla neuvoston päätöksillä käyttöön otettu ja laajennettu tilapäinen suojelu***, sekä toimenpiteitä, joilla pyritään tasapainottamaan näiden henkilöiden vastaanottamisesta aiheutuvaa rasitetta jäsenvaltioiden kesken***. | (9) Unionin tuella olisi myös edistettävä neuvoston direktiivin 2001/55/EY[10] mukaisen tilapäisen suojelun toteuttamista siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteissa, mukaan lukien aiemmilla neuvoston päätöksillä käyttöön otettu ja laajennettu tilapäinen suojelu ***niiden sotaa käyvien maiden kansalaisille, jotka saapuvat suoraan kyseisistä maista ja jotka jäsenvaltiot ovat halukkaita ottamaan vastaan***. |
| [10] Neuvoston direktiivi 2001/55/EY, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2001, vähimmäisvaatimuksista tilapäisen suojelun antamiseksi siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteissa, ja toimenpiteistä näiden henkilöiden vastaanottamisen ja vastaanottamisesta jäsenvaltioille aiheutuvien rasitusten tasapuolisen jakautumisen edistämiseksi (EYVL L 212, 7.8.2001, s. 12–23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj). | [10] Neuvoston direktiivi 2001/55/EY, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2001, vähimmäisvaatimuksista tilapäisen suojelun antamiseksi siirtymään joutuneiden henkilöiden joukoittaisen maahantulon tilanteissa, ja toimenpiteistä näiden henkilöiden vastaanottamisen ja vastaanottamisesta jäsenvaltioille aiheutuvien rasitusten tasapuolisen jakautumisen edistämiseksi (EYVL L 212, 7.8.2001, s. 12–23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj). |

Or. pl

**Tarkistus 133**
**Loucas Fourlas, Fredis Beleris, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev**

**Ehdotus asetukseksi**

**Johdanto-osan 9 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(9 a) Unionin tuella olisi osaltaan edistettävä palautuspolitiikan toimivuutta, sillä se on olennainen osa hyvin toimivaa muuttoliikkeen hallintajärjestelmää. Sillä olisi erityisesti tuettava jäsenvaltioita nopeiden, tehokkaiden ja kestävien palautusten varmistamisessa muun muassa kolmansien maiden kanssa tehtävän takaisinotto- ja uudelleenkotouttamisyhteistyön tehostamisen avulla.*** |

Or. en

**Tarkistus 134**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (10) Jäsenvaltiot olisi tukeuduttava kumppanuuden periaatteeseen unionin tuen täytäntöönpanossa varmistaakseen hallinnointimallin jatkuvuuden. | (10) Jäsenvaltiot olisi tukeuduttava kumppanuuden periaatteeseen unionin tuen täytäntöönpanossa varmistaakseen hallinnointimallin jatkuvuuden. ***Koska kumppanuuden periaate on erityisen tärkeä turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamispolitiikan yhteydessä, jäsenvaltioiden olisi esitettävä yksityiskohtaisesti kumppanuuksiensa kokoonpano sekä kuvaus tähänastisista kumppanuusjärjestelyistä, jotka liittyvät turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisasioiden tukivälineeseen. Jäsenvaltion olisi pyynnöstä asetettava nämä yksityiskohtaiset tiedot julkisesti saataville.*** |

Or. en

**Tarkistus 135**
**Loucas Fourlas, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (10) ***Jäsenvaltiot*** olisi tukeuduttava kumppanuuden periaatteeseen unionin tuen täytäntöönpanossa varmistaakseen hallinnointimallin jatkuvuuden. | (10) ***Jäsenvaltioiden*** olisi tukeuduttava kumppanuuden periaatteeseen unionin tuen täytäntöönpanossa varmistaakseen hallinnointimallin jatkuvuuden ***muun muassa varmistamalla, että alue- ja paikallisviranomaiset osallistuvat asianmukaisesti jäsenvaltioiden kansallisten ja alueellisten kumppanuussuunnitelmien valmisteluun ja täytäntöönpanoon erityisten institutionaalisten kehysten mukaisesti***. |

Or. en

**Tarkistus 136**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 10 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (10) ***Jäsenvaltiot*** olisi tukeuduttava kumppanuuden periaatteeseen unionin tuen täytäntöönpanossa varmistaakseen hallinnointimallin jatkuvuuden. | (10) ***Jäsenvaltioiden*** olisi tukeuduttava kumppanuuden periaatteeseen unionin tuen täytäntöönpanossa varmistaakseen hallinnointimallin jatkuvuuden ***ilman, että kyseinen periaate tarkoittaa velvoitetta ottaa mukaan tiettyjä organisaatioiden tai elinten luokkia***. |

Or. sk

*Perustelu*

*Kumppanuusperiaatteella ei pitäisi luoda automaattista oikeutta tietyille yhteisöille osallistua ohjelman suunnitteluun tai täytäntöönpanoon. Jäsenvaltioiden olisi päätettävä asiaankuuluvien kumppanien valinnasta tarpeidensa ja organisatoristen edellytystensä mukaisesti.*

**Tarkistus 137**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***(11) Unionin tuella olisi osaltaan varmistettava yhtenäisyys, johdonmukaisuus, synergiat ja täydentävyys unionin sisäisten ja ulkoisten politiikkojen kesken. Muuttoliike-, turvapaikka-, palauttamis- ja ulkopolitiikkojen keskinäistä johdonmukaisuutta on lisättävä, ja on tärkeää varmistaa, että tämän asetuksen mukaisella unionin ulkoisella avulla ja unionin tuella edistetään koordinoitua, kokonaisvaltaista ja jäsenneltyä lähestymistapaa muuttoliikkeeseen, maksimoidaan synergiat ja lisätään vipuvaikutusta. Tämän asetuksen mukaiseen unionin tukeen voi asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa kuulua myös EU:n edustustoille annettava resurssituki, jota koordinoidaan jäsenvaltioiden ja komission välillä ohjelmasuunnittelu- ja täytäntöönpanovaiheissa.*** | ***Poistetaan.*** |

Or. en

**Tarkistus 138**
**Loucas Fourlas, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl, Emil Radev**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Unionin tuella olisi osaltaan varmistettava yhtenäisyys, johdonmukaisuus, synergiat ja | (11) Unionin tuella olisi osaltaan varmistettava yhtenäisyys, johdonmukaisuus, synergiat ja |

täydentävyys unionin sisäisten ja ulkoisten politiikkojen kesken. Muuttoliike-, turvapaikka-, palauttamis- ja ulkopolitiikkojen keskinäistä johdonmukaisuutta on lisättävä, ja on tärkeää varmistaa, että tämän asetuksen mukaisella unionin ulkoisella avulla ja unionin tuella edistetään koordinoitua, kokonaisvaltaista ja jäsenneltyä lähestymistapaa muuttoliikkeeseen, maksimoidaan synergiat ja lisätään vipuvaikutusta. Tämän asetuksen mukaiseen unionin tukeen voi ***asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa*** kuulua myös EU:n edustustoille annettava resurssituki, jota koordinoidaan jäsenvaltioiden ja komission välillä ohjelmasuunnittelu- ja täytäntöönpanovaiheissa.

täydentävyys unionin sisäisten ja ulkoisten politiikkojen kesken. ***Komission on tärkeää varmistaa koordinointi muiden asiaankuuluvien EU:n rahastojen, kuten rajaturvallisuuden ja viisumipolitiikan rahoitustukivälineen sekä sisäisen turvallisuuden rahaston, kanssa EU:n rahoituksen vaikutuksen maksimoimiseksi ja päällekkäisyyksien välttämiseksi.*** Muuttoliike-, turvapaikka-, palauttamis- ja ulkopolitiikkojen keskinäistä johdonmukaisuutta on lisättävä, ja on tärkeää varmistaa, että tämän asetuksen mukaisella unionin ulkoisella avulla ja unionin tuella edistetään koordinoitua, kokonaisvaltaista ja jäsenneltyä lähestymistapaa muuttoliikkeeseen, maksimoidaan synergiat ja lisätään vipuvaikutusta ***mielekkään ja tulossuuntautuneen yhteistyön edistämiseksi kolmansien maiden ja asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa***. Tämän asetuksen mukaiseen unionin tukeen voi kuulua ***kolmansissa maissa toteutettuja toimia ja*** myös EU:n edustustoille annettava resurssituki, jota koordinoidaan jäsenvaltioiden ja komission välillä ohjelmasuunnittelu- ja täytäntöönpanovaiheissa.

Or. en

**Tarkistus 139**
**Geadis Geadi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Unionin tuella olisi osaltaan varmistettava yhtenäisyys, johdonmukaisuus, synergiat ja täydentävyys unionin sisäisten ja ulkoisten politiikkojen kesken. Muuttoliike-, turvapaikka-, palauttamis- ja ulkopolitiikkojen keskinäistä | (11) Unionin tuella olisi osaltaan varmistettava yhtenäisyys, johdonmukaisuus, synergiat ja täydentävyys unionin sisäisten ja ulkoisten politiikkojen kesken. Muuttoliike-, turvapaikka-, palauttamis- ja ulkopolitiikkojen keskinäistä |

| | |
|---|---|
| johdonmukaisuutta on lisättävä, ja on tärkeää varmistaa, että tämän asetuksen mukaisella unionin ulkoisella avulla ja unionin tuella edistetään koordinoitua, kokonaisvaltaista ja jäsenneltyä lähestymistapaa muuttoliikkeeseen, ***maksimoidaan synergiat ja lisätään vipuvaikutusta***. Tämän asetuksen mukaiseen unionin tukeen voi asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa kuulua myös EU:n edustustoille annettava resurssituki, jota koordinoidaan jäsenvaltioiden ja komission välillä ohjelmasuunnittelu- ja täytäntöönpanovaiheissa. | johdonmukaisuutta on lisättävä, ja on tärkeää varmistaa, että tämän asetuksen mukaisella unionin ulkoisella avulla ja unionin tuella edistetään koordinoitua, kokonaisvaltaista ja jäsenneltyä lähestymistapaa muuttoliikkeeseen, ***mikä toimii pelotteena laittomalle muuttoliikkeelle*** ja ***maksimoi toimenpiteet, jotka toimivat pelotteena kansalaisjärjestöille ja sellaisille toimijoille, jotka pyrkivät rikastumaan laittomasti kaupallistamalla laittoman muuttoliikkeen***. Tämän asetuksen mukaiseen unionin tukeen voi asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa kuulua myös EU:n edustustoille annettava resurssituki, jota koordinoidaan jäsenvaltioiden ja komission välillä ohjelmasuunnittelu- ja täytäntöönpanovaiheissa. |
| | Or. el |

**Tarkistus 140**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Unionin tuella olisi osaltaan varmistettava yhtenäisyys, johdonmukaisuus, synergiat ja täydentävyys unionin sisäisten ja ulkoisten politiikkojen kesken. Muuttoliike-, turvapaikka-, palauttamis- ja ulkopolitiikkojen keskinäistä johdonmukaisuutta on lisättävä, ja on tärkeää varmistaa, että tämän asetuksen mukaisella unionin ulkoisella avulla ja unionin tuella edistetään koordinoitua***,*** ***kokonaisvaltaista*** ja ***jäsenneltyä lähestymistapaa muuttoliikkeeseen, maksimoidaan synergiat*** ja ***lisätään vipuvaikutusta***. ***Tämän asetuksen mukaiseen unionin tukeen voi*** | (11) Unionin tuella olisi osaltaan varmistettava yhtenäisyys, johdonmukaisuus, synergiat ja täydentävyys unionin sisäisten ja ulkoisten politiikkojen kesken. Muuttoliike-, turvapaikka-, palauttamis- ja ulkopolitiikkojen keskinäistä johdonmukaisuutta on lisättävä, ja on tärkeää varmistaa, että tämän asetuksen mukaisella unionin ulkoisella avulla ja unionin tuella edistetään koordinoitua ja ***tehokasta muuttoliikkeen hallintaa, laittoman muuttoliikkeen ehkäisemistä, palauttamista koskevaa yhteistyötä*** ja ***muuttajien salakuljetuksen torjuntaa***. ***Jäsenvaltiot ja komissio voivat*** |

***asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa kuulua myös EU:n edustustoille annettava resurssituki, jota koordinoidaan jäsenvaltioiden ja komission välillä*** ohjelmasuunnittelu- ja täytäntöönpanovaiheissa.

***koordinoida toimiaan*** ohjelmasuunnittelu- ja täytäntöönpanovaiheissa.

Or. sk

*Perustelu*

*Ilmaisut ”kokonaisvaltainen lähestymistapa”, ”maksimoidaan synergiat” ja ”lisätään vipuvaikutusta” ovat epämääräisiä eivätkä tarjoa riittävää ohjausta varojen käyttöön. Ehdotetulla tarkistuksella ne korvataan erityistavoitteilla, jotka koskevat muuttoliikkeen hallintaa, palauttamista ja salakuljetuksen torjuntaa. AMIF-rahaston ensisijainen tarkoitus on tukea jäsenvaltioiden toimia, kun taas EU:n edustustojen rahoitus kuuluu unionin ulkoisen toiminnan välineiden piiriin. Tarkistus lisää oikeusvarmuutta ja avoimuutta rahaston käytössä.*

**Tarkistus 141**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Unionin tuella olisi osaltaan varmistettava yhtenäisyys, johdonmukaisuus, synergiat ja täydentävyys unionin sisäisten ja ulkoisten politiikkojen kesken. Muuttoliike-, turvapaikka-, palauttamis- ja ulkopolitiikkojen keskinäistä johdonmukaisuutta on lisättävä, ja on tärkeää varmistaa, että tämän asetuksen mukaisella unionin ulkoisella avulla ja unionin tuella edistetään koordinoitua, kokonaisvaltaista ja jäsenneltyä lähestymistapaa ***muuttoliikkeeseen***, maksimoidaan synergiat ja lisätään vipuvaikutusta. Tämän asetuksen mukaiseen unionin tukeen voi asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa kuulua myös EU:n edustustoille annettava resurssituki, jota koordinoidaan jäsenvaltioiden ja komission välillä | (11) Unionin tuella olisi osaltaan varmistettava yhtenäisyys, johdonmukaisuus, synergiat ja täydentävyys unionin sisäisten ja ulkoisten politiikkojen kesken. Muuttoliike-, turvapaikka-, palauttamis- ja ulkopolitiikkojen keskinäistä johdonmukaisuutta on lisättävä, ja on tärkeää varmistaa, että tämän asetuksen mukaisella unionin ulkoisella avulla ja unionin tuella edistetään koordinoitua, kokonaisvaltaista ja jäsenneltyä lähestymistapaa***, jossa keskitytään laittoman muuttoliikkeen torjuntaan***, maksimoidaan synergiat ja lisätään vipuvaikutusta. Tämän asetuksen mukaiseen unionin tukeen voi asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa kuulua myös EU:n edustustoille annettava resurssituki, jota koordinoidaan |

| | |
|---|---|
| ohjelmasuunnittelu- ja täytäntöönpanovaiheissa. | jäsenvaltioiden ja komission välillä ohjelmasuunnittelu- ja täytäntöönpanovaiheissa. |

Or. pl

**Tarkistus 142**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (11) Unionin tuella olisi osaltaan varmistettava yhtenäisyys, johdonmukaisuus, synergiat ja täydentävyys unionin sisäisten ja ulkoisten politiikkojen kesken. Muuttoliike-, turvapaikka-, palauttamis- ja ulkopolitiikkojen keskinäistä johdonmukaisuutta on lisättävä***, ja on tärkeää varmistaa, että tämän asetuksen mukaisella unionin ulkoisella avulla ja unionin tuella edistetään koordinoitua, kokonaisvaltaista ja jäsenneltyä lähestymistapaa muuttoliikkeeseen, maksimoidaan synergiat ja lisätään vipuvaikutusta. Tämän asetuksen mukaiseen unionin tukeen voi asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa kuulua myös EU:n edustustoille annettava resurssituki, jota koordinoidaan jäsenvaltioiden ja komission välillä ohjelmasuunnittelu- ja täytäntöönpanovaiheissa***. | (11) Unionin tuella olisi osaltaan varmistettava yhtenäisyys, johdonmukaisuus, synergiat ja täydentävyys unionin sisäisten ja ulkoisten politiikkojen kesken. Muuttoliike-, turvapaikka-, palauttamis- ja ulkopolitiikkojen***, mukaan lukien kauppa-, kehitys-, asevienti- sekä ulko- ja turvallisuuspolitiikka,*** keskinäistä johdonmukaisuutta on lisättävä ***sen varmistamiseksi, että nämä politiikat eivät edistä pakkomuuton perimmäisiä syitä, kuten köyhyyttä, eriarvoisuutta, aseellisia konflikteja tai luonnonvarojen hyväksikäyttöä. Siksi on olennaisen tärkeää, että kehitysyhteistyön edellytyksenä ei ole kolmansien maiden tekemä palauttamista tai takaisinottoa koskeva yhteistyö tai rajavartiointi***. |

Or. en

**Tarkistus 143**
**Geadis Geadi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 11 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(11 a) Unionin tuella ei pitäisi luoda kannustimia laittomalle maahanmuutolle. Rahoitus olisi suunnattava toimenpiteisiin, joilla edistetään laittoman maahanmuuton ehkäisemistä, nostetaan palautusastetta ja tuetaan jäsenvaltioita unionin säännöstön soveltamisessa tehokkaasti ja ilman aiheetonta viivytystä.*** |

Or. en

**Tarkistus 144**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***(12) Euroopan on suojattava turvallisuusintressinsä sellaisilta tavaran- tai palveluntoimittajilta, jotka saattaisivat muodostaa pitkäaikaisen turvallisuusriskin kolmansien maiden mahdollisen sekaantumisen tai kyberturvakäytäntöjensä vuoksi. Sen vuoksi on tarpeen vähentää riskiä sisämarkkinoilla esiintyvästä jatkuvasta riippuvuudesta suuririskisistä tavaran- tai palveluntoimittajista, joilla saattaa olla mahdollisia vakavia kielteisiä vaikutuksia käyttäjien, yritysten ja viranomaisten turvallisuuteen kaikkialla EU:ssa siltä osin kuin on kyse datan ja palvelujen eheydestä sekä palvelun saatavuudesta. Niiden poissulkemisen olisi perustuttava unionin politiikoissa ja lainsäädännössä määriteltyyn oikeasuhteiseen riskinarviointiin ja sen mukaisiin lieventäviin toimenpiteisiin.*** | ***Poistetaan.*** |

Or. en

**Tarkistus 145**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***(12) Euroopan on suojattava turvallisuusintressinsä sellaisilta tavaran- tai palveluntoimittajilta, jotka saattaisivat muodostaa pitkäaikaisen turvallisuusriskin kolmansien maiden mahdollisen sekaantumisen tai kyberturvakäytäntöjensä vuoksi. Sen vuoksi on tarpeen vähentää riskiä sisämarkkinoilla esiintyvästä jatkuvasta riippuvuudesta suuririskisistä tavaran- tai palveluntoimittajista, joilla saattaa olla mahdollisia vakavia kielteisiä vaikutuksia käyttäjien, yritysten ja viranomaisten turvallisuuteen kaikkialla EU:ssa siltä osin kuin on kyse datan ja palvelujen eheydestä sekä palvelun saatavuudesta. Niiden poissulkemisen olisi perustuttava unionin politiikoissa ja lainsäädännössä määriteltyyn oikeasuhteiseen riskinarviointiin ja sen mukaisiin lieventäviin toimenpiteisiin.*** | ***Poistetaan.*** |

Or. en

**Tarkistus 146**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 12 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (12) Euroopan on suojattava turvallisuusintressinsä sellaisilta tavaran- tai palveluntoimittajilta, jotka saattaisivat muodostaa pitkäaikaisen turvallisuusriskin kolmansien maiden mahdollisen sekaantumisen tai kyberturvakäytäntöjensä vuoksi. Sen vuoksi on tarpeen vähentää | (12) Euroopan on suojattava turvallisuusintressinsä sellaisilta tavaran- tai palveluntoimittajilta, jotka saattaisivat muodostaa pitkäaikaisen turvallisuusriskin kolmansien maiden mahdollisen sekaantumisen tai kyberturvakäytäntöjensä vuoksi. Sen vuoksi on tarpeen vähentää |

| | |
|---|---|
| riskiä sisämarkkinoilla esiintyvästä jatkuvasta riippuvuudesta suuririskisistä tavaran- tai palveluntoimittajista, joilla saattaa olla mahdollisia vakavia kielteisiä vaikutuksia käyttäjien, yritysten ja viranomaisten turvallisuuteen kaikkialla EU:ssa ***siltä osin kuin on kyse datan ja palvelujen eheydestä sekä palvelun saatavuudesta***. Niiden poissulkemisen olisi perustuttava unionin politiikoissa ja lainsäädännössä määriteltyyn oikeasuhteiseen riskinarviointiin ja sen mukaisiin lieventäviin toimenpiteisiin. | riskiä sisämarkkinoilla esiintyvästä jatkuvasta riippuvuudesta suuririskisistä tavaran- tai palveluntoimittajista, joilla saattaa olla mahdollisia vakavia kielteisiä vaikutuksia käyttäjien, yritysten ja viranomaisten turvallisuuteen kaikkialla EU:ssa. Niiden poissulkemisen olisi perustuttava unionin politiikoissa ja lainsäädännössä määriteltyyn oikeasuhteiseen riskinarviointiin ja sen mukaisiin lieventäviin toimenpiteisiin***,*** ***sekä jäsenmaiden sisäisiin arviointeihin***. |
| | Or. fi |

**Tarkistus 147**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***(13) Uudelleensijoittaminen ja humanitaarinen maahanpääsy ovat turvallisia ja laillisia vaihtoehtoja laittomalle muuttoliikkeelle ja väline, jolla Eurooppa voi osoittaa solidaarisuutta maille, jotka eivät ole jäsenvaltioita ja joissa on suuria määriä sotaa tai vainoa pakenevia henkilöitä. Uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn liittyviä jäsenvaltioiden toimia Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1350[11] puitteissa olisi tuettava asianmukaisella rahoituksella unionin talousarviosta. Kun otetaan huomioon uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn sekä kansainvälistä suojelua hakevien tai saavien siirtämiseen tarvittavan tuen erityisluonne, tässä asetuksessa on säädettävä tällaisen tuen ennakkoon määritetyistä määristä yksikköä kohti.*** | ***Poistetaan.*** |

***[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1350, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen käyttöönotosta ja asetuksen (EU) 2021/1147 muuttamisesta (EUVL L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).***

Or. fi

**Tarkistus 148**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) ***Uudelleensijoittaminen*** ja humanitaarinen maahanpääsy ovat ***turvallisia ja laillisia vaihtoehtoja laittomalle muuttoliikkeelle ja*** väline, jolla Eurooppa voi osoittaa solidaarisuutta maille, jotka eivät ole jäsenvaltioita ja joissa on suuria määriä sotaa tai vainoa pakenevia henkilöitä. ***Uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn liittyviä jäsenvaltioiden toimia Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1350[11] puitteissa olisi tuettava asianmukaisella rahoituksella unionin talousarviosta. Kun otetaan huomioon uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn sekä kansainvälistä suojelua hakevien tai saavien siirtämiseen tarvittavan tuen erityisluonne, tässä asetuksessa on säädettävä tällaisen tuen ennakkoon määritetyistä määristä yksikköä kohti.*** | (13) ***Jäsenvaltioiden riippumattomiin päätöksiin perustuva uudelleensijoittaminen*** ja humanitaarinen maahanpääsy ovat väline, jolla Eurooppa voi osoittaa solidaarisuutta maille, jotka eivät ole jäsenvaltioita ja joissa on suuria määriä sotaa tai vainoa pakenevia henkilöitä. |

*[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1350, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen käyttöönotosta ja asetuksen (EU) 2021/1147 muuttamisesta (EUVL L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).*

Or. pl

**Tarkistus 149**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) ***Uudelleensijoittaminen ja humanitaarinen maahanpääsy ovat turvallisia ja laillisia vaihtoehtoja laittomalle muuttoliikkeelle ja väline, jolla Eurooppa voi osoittaa solidaarisuutta maille, jotka eivät ole jäsenvaltioita ja joissa on suuria määriä sotaa tai vainoa pakenevia henkilöitä.*** Uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn liittyviä jäsenvaltioiden toimia Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1350[11] puitteissa olisi tuettava ***asianmukaisella rahoituksella*** unionin talousarviosta. Kun otetaan huomioon uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn sekä kansainvälistä suojelua hakevien tai saavien siirtämiseen tarvittavan tuen erityisluonne, tässä asetuksessa on säädettävä tällaisen tuen ennakkoon määritetyistä määristä yksikköä kohti. | (13) Uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn liittyviä jäsenvaltioiden toimia Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1350[11] puitteissa olisi tuettava unionin talousarviosta ***myönnettävällä asianmukaisella rahoituksella, joka vastaa jäsenvaltioille aiheutuneita todellisia kustannuksia ja jäsenvaltioiden valmiuksia***. Kun otetaan huomioon uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn sekä kansainvälistä suojelua hakevien tai saavien siirtämiseen tarvittavan tuen erityisluonne, tässä asetuksessa on säädettävä tällaisen tuen ennakkoon määritetyistä määristä yksikköä kohti. |
| [11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1350, annettu 14 | [11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1350, annettu 14 |

| | |
|---|---|
| päivänä toukokuuta 2024, uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen käyttöönotosta ja asetuksen (EU) 2021/1147 muuttamisesta (EUVL L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj). | päivänä toukokuuta 2024, uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen käyttöönotosta ja asetuksen (EU) 2021/1147 muuttamisesta (EUVL L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj). |

Or. sk

*Perustelu*

*Ensimmäinen virke ei sisällä seikkoja, jotka ovat tarpeen rahoitusmekanismin toiminnan selittämiseksi, vaan se on poliittinen arvio uudelleensijoittamisesta ja humanitaarisesta maahanpääsystä. Sanamuodon poistaminen ei muuta asetuksen tai rahoitusjärjestelmän oikeudellista sisältöä. Lisäksi rahoitus olisi kytkettävä jäsenvaltioiden objektiivisiin tarpeisiin ja todellisiin kustannuksiin. Ehdotetulla tarkistuksella vahvistetaan näin ollen myös unionin varojen käytön avoimuutta ja tehokkuutta.*

**Tarkistus 150**
**Geadis Geadi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) ***Uudelleensijoittaminen*** ja ***humanitaarinen maahanpääsy ovat turvallisia ja laillisia vaihtoehtoja laittomalle muuttoliikkeelle ja väline, jolla Eurooppa voi osoittaa solidaarisuutta maille,*** jotka eivät ole jäsenvaltioita ja joissa on suuria määriä sotaa tai vainoa pakenevia henkilöitä***.*** ***Uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn liittyviä jäsenvaltioiden toimia Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1350[11] puitteissa*** olisi tuettava asianmukaisella rahoituksella unionin talousarviosta. Kun otetaan huomioon uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn sekä kansainvälistä suojelua hakevien tai saavien siirtämiseen | (13) ***Ihmisten uudelleensijoittaminen omaan maahan humanitaarisista syistä on turvallisin*** ja ***laillisin vaihtoehto, jota olisi harkittava ensisijaisesti ja joka ehkäisee laitonta muuttoliikettä***. ***Euroopan taloudellisen tuen olisi kohdistuttava turvallisiin maihin***, jotka eivät ole jäsenvaltioita ja joissa on suuria määriä sotaa tai vainoa pakenevia henkilöitä ***erityisissä vastaanottokeskuksissa, joita*** olisi tuettava asianmukaisella rahoituksella unionin talousarviosta. Kun otetaan huomioon uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn sekä kansainvälistä suojelua hakevien tai saavien siirtämiseen tarvittavan tuen erityisluonne, tässä asetuksessa on säädettävä tällaisen tuen |

tarvittavan tuen erityisluonne, tässä asetuksessa on säädettävä tällaisen tuen ennakkoon määritetyistä määristä yksikköä kohti.

ennakkoon määritetyistä määristä yksikköä kohti.

---

*[11] **Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1350, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen käyttöönotosta ja asetuksen (EU) 2021/1147 muuttamisesta (EUVL L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).***

Or. el

**Tarkistus 151**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) Uudelleensijoittaminen ja humanitaarinen maahanpääsy ovat turvallisia ja laillisia vaihtoehtoja laittomalle ***muuttoliikkeelle*** ja väline, jolla Eurooppa voi osoittaa solidaarisuutta maille, jotka eivät ole jäsenvaltioita ja joissa on suuria määriä sotaa tai vainoa pakenevia henkilöitä. Uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn ***liittyviä*** jäsenvaltioiden ***toimia*** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1350[11] puitteissa olisi ***tuettava*** asianmukaisella rahoituksella unionin talousarviosta. Kun otetaan huomioon uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn sekä kansainvälistä suojelua hakevien tai saavien siirtämiseen tarvittavan tuen erityisluonne, tässä asetuksessa on | (13) Uudelleensijoittaminen ja humanitaarinen maahanpääsy ovat turvallisia ja laillisia vaihtoehtoja laittomalle ***maahanmuutolle*** ja väline, jolla Eurooppa voi osoittaa solidaarisuutta maille, jotka eivät ole jäsenvaltioita ja joissa on suuria määriä sotaa tai vainoa pakenevia henkilöitä. Uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn ***liittyvät*** jäsenvaltioiden ***toimet*** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1350[11] puitteissa ***ovat täysin vapaaehtoisia, ja niitä*** olisi ***voitava tukea*** asianmukaisella rahoituksella unionin talousarviosta. Kun otetaan huomioon uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn sekä kansainvälistä suojelua hakevien tai saavien siirtämiseen tarvittavan tuen |

säädettävä tällaisen tuen ennakkoon määritetyistä määristä yksikköä kohti.

[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1350, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen käyttöönotosta ja asetuksen (EU) 2021/1147 muuttamisesta (EUVL L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

erityisluonne, tässä asetuksessa on säädettävä tällaisen tuen ennakkoon määritetyistä määristä yksikköä kohti.

[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1350, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen käyttöönotosta ja asetuksen (EU) 2021/1147 muuttamisesta (EUVL L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

Or. en

**Tarkistus 152**
**Loucas Fourlas, Emil Radev, Tomáš Zdechovský, Alice Teodorescu Måwe, Loránt Vincze, Henrik Dahl**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 13 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (13) Uudelleensijoittaminen ja humanitaarinen maahanpääsy ovat turvallisia ja laillisia vaihtoehtoja laittomalle muuttoliikkeelle ja väline, jolla Eurooppa voi osoittaa solidaarisuutta maille, jotka eivät ole jäsenvaltioita ja joissa on suuria määriä sotaa tai vainoa pakenevia henkilöitä. Uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn liittyviä jäsenvaltioiden toimia Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1350[11] puitteissa olisi tuettava asianmukaisella rahoituksella unionin talousarviosta. Kun otetaan huomioon uudelleensijoittamiseen ja humanitaariseen maahanpääsyyn sekä kansainvälistä suojelua hakevien tai saavien siirtämiseen tarvittavan tuen erityisluonne, tässä asetuksessa on | *(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)* |

säädettävä tällaisen tuen ennakkoon määritetyistä määristä yksikköä kohti.

[11] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1350, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, uudelleensijoittamista ja humanitaarista maahanpääsyä koskevan unionin kehyksen käyttöönotosta ja asetuksen (EU) 2021/1147 muuttamisesta (EUVL L, 2024/1350, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1350/oj, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2008/381/oj).

Or. en

**Tarkistus 153**
**Loucas Fourlas, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris, Loránt Vincze, Henrik Dahl**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 15 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (15) Koska muuttopaineen kohteena olevien jäsenvaltioiden olisi voitava tukeutua unionin tukeen, tässä asetuksessa olisi vahvistettava säännöt, jotta osuudet asetuksella (EU) 2024/1351[13] perustettuun vuotuiseen yhteisvastuureserviin sisältyvistä rahoitusosuuksista voidaan asettaa hyötyvien jäsenvaltioiden saataville. | (15) Koska muuttopaineen kohteena olevien jäsenvaltioiden olisi voitava tukeutua unionin tukeen, tässä asetuksessa olisi vahvistettava säännöt, jotta osuudet asetuksella (EU) 2024/1351[13] perustettuun vuotuiseen yhteisvastuureserviin sisältyvistä rahoitusosuuksista voidaan asettaa hyötyvien jäsenvaltioiden saataville. ***Tätä olisi sovellettava erityisesti unionin ulkorajoilla sijaitseviin jäsenvaltioihin, kuten Kyprokseen, joihin kohdistuu erityisiä ja jatkuvia muuttopaineita, jotka johtuvat maantieteellisestä läheisyydestä kolmansiin maihin, mukaan lukien vihreän linjan alue, merireitit ja Kyproksen tasavallan vaikuttavan valvonnan ulkopuolella olevat miehitetyt alueet.*** |

[13] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[13] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta, asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

**Tarkistus 154**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 15 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (15) Koska muuttopaineen kohteena olevien jäsenvaltioiden olisi voitava tukeutua unionin tukeen, tässä asetuksessa olisi vahvistettava säännöt, jotta osuudet asetuksella (EU) 2024/1351[13] perustettuun vuotuiseen yhteisvastuureserviin sisältyvistä rahoitusosuuksista voidaan asettaa hyötyvien jäsenvaltioiden saataville. | (15) Koska muuttopaineen kohteena olevien jäsenvaltioiden olisi voitava tukeutua unionin tukeen, tässä asetuksessa olisi vahvistettava säännöt, jotta osuudet asetuksella (EU) 2024/1351[13] perustettuun vuotuiseen yhteisvastuureserviin sisältyvistä rahoitusosuuksista voidaan asettaa hyötyvien jäsenvaltioiden saataville ***objektiivisesti osoitetun muuttopaineen ja asianomaisten jäsenvaltioiden todellisten tarpeiden perusteella***. |

[13] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta sekä asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

[13] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta sekä asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. sk

*Perustelu*

*Yhteisvastuuvarauksesta myönnettävien varojen saannin olisi perustuttava avoimiin ja objektiivisiin kriteereihin. Ehdotetulla järjestelyllä vahvistetaan oikeusvarmuutta ja varmistetaan, että tuki suunnataan jäsenvaltioille, joilla on todellisia ja osoitettavissa olevia muuttoliikkeeseen liittyviä haasteita.*

**Tarkistus 155**
**Geadis Geadi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 15 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (15) Koska muuttopaineen kohteena olevien jäsenvaltioiden olisi voitava tukeutua unionin tukeen, tässä asetuksessa olisi vahvistettava säännöt, jotta osuudet asetuksella (EU) 2024/1351[13] perustettuun vuotuiseen yhteisvastuureserviin sisältyvistä rahoitusosuuksista voidaan asettaa hyötyvien jäsenvaltioiden saataville. | (15) Koska ***suurimman*** muuttopaineen kohteena olevien jäsenvaltioiden olisi ***etulinjan valtioina*** voitava tukeutua unionin tukeen, tässä asetuksessa olisi vahvistettava säännöt, jotta osuudet asetuksella (EU) 2024/1351[13] perustettuun vuotuiseen yhteisvastuureserviin sisältyvistä rahoitusosuuksista voidaan asettaa hyötyvien jäsenvaltioiden saataville. |
| [13] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta sekä asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj). | [13] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta sekä asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta (EUVL L, 2024/1351, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj). |

Or. el

**Tarkistus 156**
**Anna Strolenberg**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(15 a) Tämän asetuksen nojalla myönnettävän tuen ennustettavuuden ja avoimuuden varmistamiseksi jäsenvaltioiden olisi toteutettava toimia, jotka ovat liitteen mukaan tukikelpoisia.*** |

Or. en

**Tarkistus 157**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 16 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| ***(16) Kolmannen maan, joka on tehnyt unionin kanssa sopimuksen perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, olisi voitava saada tämän asetuksen mukaista tukea, jos tietyt edellytykset täyttyvät.*** | ***Poistetaan.*** |

Or. en

**Tarkistus 158**
**Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Susanna Ceccardi**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 16 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (16) Kolmannen maan, joka on tehnyt unionin kanssa sopimuksen perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, olisi voitava saada | (16) Kolmannen maan, joka on tehnyt unionin ***tai jäsenvaltioiden*** kanssa sopimuksen ***tai järjestelyn*** perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä |

| | |
|---|---|
| tämän asetuksen mukaista tukea, jos tietyt edellytykset täyttyvät. | vastuussa oleva valtio, ***ja/tai jäsenvaltion tekemän palauttamispäätöksen kohteena olevien henkilöiden palauttamiskeskusten tai muiden tällaisten tilojen perustamisesta ja toiminnasta, mukaan lukien siirtoa, oleskelua ja palauttamisen jatkoa koskevat edellytykset***, olisi voitava saada tämän asetuksen mukaista tukea, jos tietyt edellytykset täyttyvät. |

Or. en

**Tarkistus 159**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 16 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (16) Kolmannen maan, joka on tehnyt unionin kanssa sopimuksen perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, olisi voitava saada tämän asetuksen mukaista tukea, jos tietyt edellytykset täyttyvät. | (16) Kolmannen maan, joka on tehnyt unionin kanssa sopimuksen perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, olisi voitava saada tämän asetuksen mukaista tukea, jos tietyt edellytykset täyttyvät. ***Erityistä huomiota on kiinnitettävä kolmannen maan sitoutumiseen vastaanottaa kansalaisiaan, jotka oleskelevat laittomasti unionin alueella.*** |

Or. fi

**Tarkistus 160**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 16 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (16) Kolmannen maan, joka on tehnyt | (16) Kolmannen maan, joka on tehnyt |

| | |
|---|---|
| unionin kanssa sopimuksen perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, olisi voitava saada tämän asetuksen mukaista tukea, jos tietyt edellytykset täyttyvät. | unionin kanssa sopimuksen perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, olisi voitava saada tämän asetuksen mukaista tukea, jos tietyt edellytykset täyttyvät***, erityisesti mitä tulee sitoumusten täyttämiseen muuttoliikkeen hallinnan, takaisinottoa koskevan yhteistyön ja unionin taloudellisten etujen suojelun aloilla***. |

Or. sk

*Perustelu*

*Kolmansien maiden taloudelliselle osallistumiselle ohjelmaan tulisi asettaa ehdoksi se, että ne täyttävät unionille antamansa sitoumukset tehokkaasti. Erityisen tärkeää on yhteistyö takaisinoton ja muuttoliikkeen hallinnan aloilla, jotka ovat keskeisiä tekijöitä yhteisen turvapaikka- ja muuttoliikejärjestelmän toiminnan kannalta.*

**Tarkistus 161**
**Nicolas Bay**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 16 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (16) Kolmannen maan, joka on tehnyt unionin kanssa sopimuksen perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, olisi voitava saada tämän asetuksen mukaista tukea, jos tietyt edellytykset täyttyvät. | (16) Kolmannen maan, joka on tehnyt unionin kanssa sopimuksen perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, olisi voitava saada tämän asetuksen mukaista tukea, jos tietyt edellytykset täyttyvät ***ja jos tuki voidaan keskeyttää kokonaan tai osittain, kun ehdot eivät enää täyty***. |

Or. fr

**Tarkistus 162**

**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 16 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (16) Kolmannen maan, joka on tehnyt unionin kanssa sopimuksen ***perusteista ja menettelyistä***, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, olisi voitava saada tämän asetuksen mukaista tukea, jos tietyt edellytykset täyttyvät. | (16) Kolmannen maan, joka on tehnyt unionin kanssa ***tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi*** sopimuksen***, joka perustuu perusteisiin ja menettelyihin***, joilla ratkaistaan jäsenvaltiossa tai kyseisessä kolmannessa maassa rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, olisi voitava saada tämän asetuksen mukaista tukea, jos tietyt edellytykset täyttyvät. |

Or. en

**Tarkistus 163**
**Sophie Wilmès, Malik Azmani, Nathalie Loiseau, Hilde Vautmans**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(16 a) Kolmansille maille tämän asetuksen nojalla annettavan unionin tuen tarkoituksena on yksinomaan tukea turvapaikka- ja suojelujärjestelmien kehittämistä, laillista muuttoliikettä ja kotouttamista sekä muuttoliikkeen hallintaa koskevaa yhteistyötä, mukaan lukien tehokas palauttaminen ja yhteistyö laittoman muuttoliikkeen torjumiseksi kunnioittaen kaikilta osin perusoikeuksia ja kansainvälisiä velvoitteita, myös palauttamiskiellon periaatetta muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen tavoitteiden ja oikeudellisen kehyksen mukaisesti. Unionin tuen käyttö kolmansissa maissa käytössä olevissa laitoksissa tai järjestelyissä edellyttää*** |

***unionin oikeuden, kansainvälisen oikeuden ja perusoikeuksien noudattamista kaikilta osin. Tämä tarkoittaa myös tehokkaita takeita, riippumatonta seurantaa ja asianomaisten henkilöiden oikeuksien kunnioittamista. Mikään unionin ja kolmannen maan välinen sopimus tai järjestely ei saa poiketa näistä vaatimuksista.***

Or. en

**Tarkistus 164**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(16 a) Kolmansien maiden kanssa tehtävien sopimusten olisi tältä osin aina perustuttava perusoikeuksien kunnioittamiseen, kansainväliseen oikeuteen ja palauttamiskiellon periaatteeseen.*** |

Or. en

**Tarkistus 165**
**Abir Al-Sahlani, Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 16 b kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(16 b) Kolmansille maille tämän asetuksen nojalla annettavan unionin tuen tarkoituksena on yksinomaan tukea turvapaikka- ja suojelujärjestelmien kehittämistä, laillista muuttoliikettä ja kotouttamista sekä muuttoliikkeen hallintaa koskevaa yhteistyötä, jossa*** |

***kunnioitetaan kaikilta osin perusoikeuksia ja kansainvälisiä velvoitteita, muun muassa palauttamiskiellon periaatetta, muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksen muodostavien asetusten mukaisesti. Tuki ei kata sellaisten unionin ulkopuolella sijaitsevien laitosten perustamista, toimintaa, ylläpitoa tai rahoitusta, joita käytetään kolmansien maiden kansalaisten säilyttämiseen, käsittelyyn tai säilöönottoon palauttamista varten. Tämän asetuksen 7 artiklan mukaisesti unionin ja kolmannen maan välillä tehdyn sopimuksen tai järjestelyn ei katsota antavan lupaa käyttää unionin tukea tällaisiin tarkoituksiin.***

Or. en

**Tarkistus 166**
**Erik Kaliňák, Katarína Roth Neveďalová**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 17 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (17) Kaikki tämän asetuksen mukaisella unionin tuella tuettavat toimet olisi toteutettava unionin säännöstössä ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistettujen oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti, ja niiden olisi oltava unionin ja jäsenvaltioiden sellaisista kansainvälisistä sopimuksista johtuvien kansainvälisten velvoitteiden mukaisia, joiden sopimuspuolia ne ovat. | (17) Kaikki tämän asetuksen mukaisella unionin tuella tuettavat toimet olisi toteutettava unionin säännöstössä ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistettujen oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti, ja niiden olisi oltava unionin ja jäsenvaltioiden sellaisista kansainvälisistä sopimuksista johtuvien kansainvälisten velvoitteiden mukaisia, joiden sopimuspuolia ne ovat ***ottaen samalla huomioon jäsenvaltioiden vastuun yleisen järjestyksen ylläpitämisestä ja sisäisen turvallisuuden turvaamisesta SEUT-sopimuksen 72 artiklan mukaisesti***. |

Or. sk

*Perustelu*

*Perusoikeuksien ja kansainvälisten velvoitteiden kunnioittaminen on olennainen osa unionin oikeuden täytäntöönpanoa. Samalla SEUT-sopimuksessa tunnustetaan kuitenkin nimenomaisesti jäsenvaltioiden vastuu lain ja järjestyksen ylläpitämisestä ja sisäisen turvallisuuden turvaamisesta. Ehdotetulla tarkistuksella varmistetaan, että molemmat periaatteet ilmaistaan tasapainoisemmin.*

**Tarkistus 167**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 17 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (17) Kaikki tämän asetuksen mukaisella unionin tuella tuettavat toimet olisi toteutettava unionin säännöstössä ja ***Euroopan unionin perusoikeuskirjassa*** vahvistettujen oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti***, ja niiden olisi oltava unionin ja jäsenvaltioiden sellaisista kansainvälisistä sopimuksista johtuvien kansainvälisten velvoitteiden mukaisia, joiden sopimuspuolia ne ovat***. | (17) Kaikki tämän asetuksen mukaisella unionin tuella tuettavat toimet olisi toteutettava unionin säännöstössä ja ***jäsenvaltioissa*** vahvistettujen oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti. |

Or. pl

**Tarkistus 168**
**Sebastian Tynkkynen**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 17 kappale**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| (17) Kaikki tämän asetuksen mukaisella unionin tuella tuettavat toimet olisi toteutettava unionin säännöstössä ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistettujen oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti, ja niiden olisi oltava unionin ja jäsenvaltioiden sellaisista kansainvälisistä sopimuksista johtuvien kansainvälisten velvoitteiden mukaisia, joiden | (17) Kaikki tämän asetuksen mukaisella unionin tuella tuettavat toimet olisi toteutettava unionin säännöstössä ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa vahvistettujen oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti, ja niiden olisi oltava unionin ja jäsenvaltioiden sellaisista kansainvälisistä sopimuksista johtuvien kansainvälisten velvoitteiden mukaisia, joiden |

| | |
|---|---|
| sopimuspuolia ne ovat. | sopimuspuolia ne ovat***, ellei jäsenmaa katso perustelluksi toimia toisin***. |

Or. fi

**Tarkistus 169**
**Loucas Fourlas, Emil Radev, Tomáš Zdechovský, Loránt Vincze, Henrik Dahl**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(17 a) Tämän asetuksen säännösten ja hallintojärjestelyjen olisi edistettävä budjettivallan käyttäjän asianmukaista päätöksentekoa ja asianmukaista parlamentaarista valvontaa. Etenkin unionin turvapaikka-, muuttoliike- ja kotouttamistuen tuen sisäisen rakenteen mahdollinen täsmentäminen olisi otettava asianmukaisesti huomioon budjettinimikkeistössä ottamalla käyttöön vastaavat budjettikohdat.*** |

Or. en

**Tarkistus 170**
**Estrella Galán**

**Ehdotus asetukseksi**
**Johdanto-osan 19 a kappale (uusi)**

| *Komission teksti* | *Tarkistus* |
|---|---|
| | ***(19 a) Tämän asetuksen nojalla myönnettävän tuen ennustettavuuden ja avoimuuden varmistamiseksi jäsenvaltioiden olisi toteutettava toimia, jotka ovat liitteen mukaan tukikelpoisia. Tämän asetuksen nojalla rahoitettavia toimia koskevat tiedot, mukaan lukien toimien tavoitteet, talousarvio ja tuensaajat, olisi asetettava julkisesti saataville.*** |

Or. en